

Janet M. Sandy P. med. 2884

AN COMUNN GAIDHEALACH

Patron: Her Majesty The Queen



Programme

OF THE

SIXTY-FIRST

ANNUAL MOD



King's College, Aberdeen

Photograph by Valentine & Sons, Ltd., Dundee & London



ABERDEEN

6th to 9th October, 1964



PRICE - - TWO SHILLINGS



The Oban Times
and
West Highland Times



**For Complete
Photographic Coverage
Of The Mod**

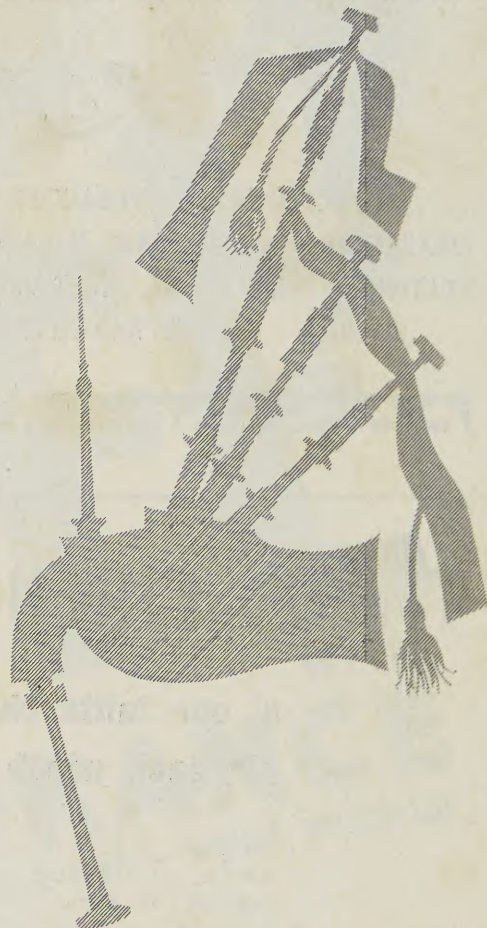


*The Newspaper Highlanders read for
News of the Highlands*

YOU'RE IN TUNE with the times

with a Clydesdale Bank cheque-book in your pocket or handbag! You don't waste time queueing up to pay house-hold accounts—you post a cheque; you don't run the risk of your money being lost, stolen or destroyed—it's safe on Current Account with the Clydesdale Bank. And as a customer, you can make use of many other services, all designed to save you time and worry. Call and open a Current Account at a branch of the Clydesdale Bank—the modern Bank in tune with the times.

There's a free copy of this interesting booklet waiting for you at your nearest branch.




Clydesdale Bank Limited



Head Office: 30 St Vincent Place Glasgow C1

OVER 340 BRANCHES FROM THE SOLWAY TO SHETLAND



Welcome to Aberdeen!

Tha sinn a' toirt cuireadh càirdeil dhuibh
tadhal 'nar bùthan a tha làn agus anns
am faigh sibh modh, còmhnaidh—agus
riarachadh. Meuran air feadh Alba.

SCOTLAND'S LEADING CONFECTIONERS, TOBACCONISTS and NEWSAGENTS

R S M^cColl

CONFECTIONERY : TOBACCOS	|	130 UNION STREET
CIGARETTES : NEWSPAPERS : MAGAZINES		185 UNION STREET
STATIONERY : ICE CREAM : SOFT DRINKS		459 UNION STREET
BISCUITS : TOYS AND GIFTS		



Tha PADRUIG MACGEE

a' cur failte bhlàth
air gach neach a thadhlas aig a' Mhòd

TO those in kilts or in mufti who really appreciate quality tailoring of distinction we extend a very special welcome. Tailoring by Patrick McGee for ladies and gentlemen, incorporating as it does peerless craftsmanship and first quality materials, is tailoring at its best.

And, of course, all the accessories which go with tailoring—you'll find them at McGee's. We stock only the best at reasonable prices.

PATRICK McGEE

Bridge Street, Aberdeen

Phone
26853

Phone
26853



**WALK
THROUGH**

LIFE

**WITH
ASSURANCE**
ENDOWMENT — WHOLE LIFE — HOUSE PURCHASE

Enquiries to

SCOTTISH LEGAL

LIFE ASSURANCE SOCIETY

Reg. Office 95 BOTHWELL STREET GLASGOW G2



A WARM HIGHLAND
WELCOME AWAITS YOU
DURING MOD WEEK
at the . . .

**Tivoli
Theatre
Aberdeen**

6.25

TWICE NIGHTLY

8.40

GLEN MUSIC LTD. presents

“A Toast to the Tartan”

A bright sparkling Family Show featuring

Calum Kennedy

With a star-studded supporting cast

LATE THEATRE CEILIDHS

WEDNESDAY and THURSDAY NIGHTS — 11 p.m. to 1 a.m.

“Bidh ‘Peigi mo ghràidh,
‘Si ‘cailin mo rùin,
A’ tighinn a dh’Obairheadhain
Comhla ri ‘Mórag a Dunbheagain’
‘Air moch Di-luain’
Air a ‘Chaiora’
Agus a’ falbh ‘le smùid’ Di-sathurn.”

Tickets obtainable at TIVOLI BOX OFFICE from 10 a.m. daily

Orchestra Stalls 7/6 Box Seats 7/6 Grand Circle 7/6 Upper Circle 6/- Gallery 2/6

AN COMUNN GAIDHEALACH

Patron: Her Majesty The Queen

Programme

of the

SIXTY-FIRST ANNUAL MOD

Contents

	PAGE
Programme	5
Time-table	7
Junior Section—Written Competitions	11
Tuesday—Junior Section—Oral Delivery	13
Vocal Music	23
Instrumental Music	33
Wednesday—Senior Section—Vocal Music	39
Clàrsach	48
Thursday—Senior Section—Oral Delivery	50
Vocal Music	53
Friday—Senior Section—Vocal Music	57
Instrumental Music	59
Art and Industry Competitions	62
Winners of the Premier Competitions	63



**WE ARE SPECIALISTS IN
THE HIGHLAND DRESS**

AND WILL BE PLEASED TO MAKE UP
YOUR FAMILY TARTANS IN KILTS AND
SKIRTS FROM HANDWOVEN WORSTED
OR FINE SAXONY IN ANCIENT COLOURS



KILTS in authentic Scottish Tartans from Stock
FULL HIGHLAND EVENING DRESS
for men and boys

JACKETS in Harris and other famous Scottish
Tweeds

BALMORALS, Tartan Scarves, Ties and
Hose, Blouses with Lace Jabots, Pullovers
and Hose in Natural and Lovat to tone with
Kilts always in Stock

*We carry Stocks of most well-known Scottish Knitwear, Tweeds and Tartans
Scarves, Ties, etc., also a large selection of Celtic and Pebble Jewellery*

R. R. Henderson Ltd.

THE OUTFITTERS

6-8 FRIARS STREET, STIRLING

Telephone 3681

PROPRIETORS OF T. & J. MACDONALD, MAIN STREET, CALLANDER

*Where we also have a wonderful display of the finest in Scottish Knitwear,
Tweeds, Rugs, and many other items of interest to Visitors to Scotland*

AND AT DOLLAR AND ALVA

AN COMUNN GAIDHEALACH

PATRON — HER MAJESTY THE QUEEN.

PROGRAMME of the SIXTY-FIRST ANNUAL MOD

Under the Patronage of the Lord Provost, Magistrates and Town Council of the City of Aberdeen.

MOD LOCAL COMMITTEE OFFICE-BEARERS.

CONVENER — IAIN A. MACSWEEN.

VICE-CONVENERS — Mrs. SIM, Mrs. DRAPER, Mr. H. MACRAE.

HON. SECRETARY — Miss NANNA M. MACLEOD, "Cherryvale," 160 Skene Street, Aberdeen.

HON. TREASURER — Mr. F. MACRAE, 120 Seafield Road, Aberdeen.

GAELIC SERVICE (Broadcast) in TRINITY CHURCH, CROWN STREET, on SUNDAY, 4th OCTOBER, 1964, at 4 p.m. Service conducted by Rev. NORMAN MACDONALD, B.D., assisted by Rev. JOHN A. ROBERTSON, B.D. Readers—Mr. DONALD THOMSON, M.A., F.E.I.S., and Mr. IAIN A. MACSWEEN. Precentor—Mr. MURDO MACSWEEN, M.A.

OFFICIAL OPENING of the MOD in the MUSIC HALL on MONDAY, 5th OCTOBER at 7.30 p.m.

COMPETITIONS commence Daily at 9 a.m. prompt.

Admission to Competition Sessions:

Thursday Forenoon, 2/-; Lovat and Tullibardine, 2/-; Other Sessions, 1/-.

Tickets are not available in advance.

ART AND INDUSTRY EXHIBITION IN Y.M.C.A., ROOM 5.

Admission, 1/-.

JUNIOR CONCERT in the MUSIC HALL on TUESDAY, 6th OCTOBER, at 7.30 p.m.

PRESIDING — The Hon. Miss MARGARET FORBES-SEMPILL.

Admission, 5/- Reserved; 3/6 Unreserved.

CEILIDH in the MUSIC HALL on WEDNESDAY, 7th OCTOBER, at 8.30 p.m.

FEAR-AN-TIGHE — An t-Urr IAIN A. MACDHONNCHaidh, B.D.

Admission, 5/- Unreserved.

RURAL CHOIRS' CONCERT in the MUSIC HALL, on THURSDAY, 8th OCTOBER at 7.30 p.m.

PRESIDING — LORD TWEEDSMUIR.

Admission, 6/- Reserved; 4/- Unreserved.

GRAND CONCERTS in the MUSIC HALL on FRIDAY, 9th OCTOBER
First Concert, 6.30 p.m.

PRESIDING — Captain HAY of Hayfield.

Second Concert. 9 p.m.

PRESIDING — LORD PROVOST of the City of Aberdeen.

Admission, 7/6 Reserved; 5/- Unreserved.

MOD DANCE in the COWDRAY HALL, on FRIDAY, 9th OCTOBER, 9 p.m. to 2 a.m.
Ticket, 7/6

AN GAIDHEAL THU?

For a tough life of ADVENTURE
with good PAY and splendid
opportunities for SPORT and TRAVEL
join the Highland Brigade in :

The Black Watch

The Queen's Own Highlanders

(Seaforth and Camerons)

The Gordon Highlanders

The Argyll & Sutherland Highlanders

For further details apply to your
nearest Army Information Office or
T.A. Centre



C'aitè am bheil an sporan agaibh a bhalaich?



MOD TIME-TABLE

TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY
6th, 7th, 8th, 9th October, 1964

TUESDAY

ORALS

TIME	PLACE		ORALS	COMPETITION	PAGE
a.m.					
9.00	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 1	Reading, Fluent	13
9.00	Y.M.C.A., Room 7	...	No. 3	Recitation, Fluent	17
9.00	Y.M.C.A., Room 6	...	No. 23	Recitation, Learners	19
9.00	Y.M.C.A., Room 9	...	No. 21	Reading, Learners	21
10.05	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 2	Reading, Fluent	13
10.10	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 7	Story, Fluent	13
10.10	Y.M.C.A., Room 7	...	No. 4	Recitation, Fluent	17
10.15	Y.M.C.A., Room 7	...	No. 5	Conversation, Fluent	17
10.15	Y.M.C.A., Room 9	...	No. 25	Recitation, Learners	21
10.35	Y.M.C.A., Room 6	...	No. 27	Reading, Learners	19
10.55	Y.M.C.A., Room 6	...	No. 24	Recitation, Learners	19
11.00	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 8	Story, Fluent	13
11.05	Y.M.C.A., Room 7	...	No. 6	Conversation, Fluent	17
11.10	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 38	Recitation, Comunn na h-Oigridh	13
11.10	Y.M.C.A., Room 7	...	No. 9	Reading, Comunn na h-Oigridh	19
11.10	Y.M.C.A., Room 6	...	No. 28	Reading, Learners	19
11.20	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 39	Recitation, Comunn na h-Oigridh	15
11.30	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 41	Conversation, Comunn na h-Oigridh	15
11.45	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 42	Conversation, Comunn na h-Oigridh	15
12 noon	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 44	Verse-speaking, Open	15
p.m.					
12.30	Y.M.C.A., Room 8	...	No. 45	Verse-speaking, Open	15

VOCAL SOLOS AND DUETS

a.m.					
9.00	Music Hall, Large	...	No. 15	Unpublished Solos, Fluent	23
9.00	Y.M.C.A., Main Hall	...	No. 29	Girls' Solo, 14-16, Learners	27
9.00	Music Hall, Ballroom	...	No. 32	Boys' Solo, 12-16, Learners	29
9.25	Music Hall, Large	...	No. 13	Silver Medal, Boys	23
9.35	Music Hall, Large	...	No. 11	Silver Medal, Girls	23
9.40	Music Hall, Ballroom	...	No. 30	Girls' Solo, 12-14, Learners	29
10.20	Music Hall, Large	...	No. 17	Duets, 12-16, Fluent	23
10.40	Music Hall, Large	...	No. 47	Solos, 16-18	25
11.05	Music Hall, Ballroom	...	No. 33	Boys' Solo, under 12, Learners	31
11.20	Y.M.C.A., Main Hall	...	No. 31	Girls' Solo, under 12, Learners	27
11.35	Music Hall, Ballroom	...	No. 34	Duets, 12-16, Learners	31
p.m.					
12.10	Music Hall, Large	...	No. 46	Solos, former first prize-winners	25
12.30	Music Hall, Large	...	No. 14	Boys' Solo, under 12, Fluent	25
12.30	Y.M.C.A., Main Hall	...	No. 35	Duets, under 12, Learners	29

INSTRUMENTAL

a.m.					
10.00	Kirk House	...	No. 51	Pianoforte, 12-16	33
10.50	Kirk House	...	No. 52	Pianoforte, under 12	33
11.00	Kirk House	...	No. 53	Violin	33

CHORAL

p.m.					
2.15	Music Hall, Large	...	No. 19	Unison, Fluent	35
2.15	Y.M.C.A., Main Hall	...	No. 36	Unison, Learners	36
2.15	Music Hall, Ballroom	...	No. 50	Unison, Rural	37
2.55	Music Hall, Large	...	No. 20	Choral, "Oban Times"	35
3.05	Music Hall, Ballroom	...	No. 49	Puirt-a-beul, Open	37
3.30	Y.M.C.A., Main Hall	...	No. 37	Choral, Learners	36
3.40	Music Hall, Large	...	No. 48	Action Songs, Open	35

When in SKYE
visit
The Pringle Mills



Producers of Exclusive Pringlespun
Sporting and Country Tweeds, Hand
knitting Wools, Rugs and Tartans

KILT AND SKIRT-MAKING SERVICE

Patterns and Brochure on Request



Visitors are invited to see the goods being made in
our factories at Portree and Inverness. Showrooms
at both factories. For those unable to visit Skye
we will be pleased to forward patterns of our goods—
Post orders will receive our prompt attention



James Pringle Ltd.

SKYE WOOLLEN MILLS — PORTREE

Telephone 89

HOLM WOOLLEN MILLS — INVERNESS

Telephone 31042

WEDNESDAY

VOCAL SOLOS AND CLARSACH

TIME	PLACE	COMPETITION	PAGE
a.m.			
9.00	Music Hall, Large	No. 71 MacLean Watt, Men	39
9.00	Y.M.C.A., Main Hall	No. 85 Solo, Learners, Men	40
9.00	Music Hall, Ballroom	No. 86 Waulking Songs, Learners, Ladies	42
9.30	Music Hall, Square Room	No. 75 Folk Songs	43
10.00	Y.M.C.A., Main Hall	No. 84 Solo, Learners, Ladies	40
10.20	Music Hall, Ballroom	No. 87 Rowing Songs, Learners, Men	42
10.25	Music Hall, Large	No. 70 James Grant, Ladies	39
11.00	Music Hall, Square Room	No. 76 Solo, Puirt-a-beul	43
11.15	Music Hall, Ballroom	No. 106 Mull and Iona, unpublished	42
11.30	Y.M.C.A., Main Hall	No. 89 Kennedy-Fraser	41
12 noon	Music Hall, Large	No. 92 Quintin MacLennan	40
p.m.			
2.00	Y.M.C.A., Main Hall	No. 107 Oban and Lorn	45
2.15	Music Hall, Large	No. 72 Oran Mór, Ladies	44
2.15	Music Hall, Ballroom	No. 73 Oran Mór, Men	47
2.15	Music Hall, Square Room	Nos. 102-105 Clarsach	48, 49
3.50	Y.M.C.A., Main Hall	No. 88 Silver Pendant Finals	46

THURSDAY

ORALS

a.m.			
9.00	Y.M.C.A., Room 8	No. 63 Recitation, Fluent	50
9.00	Y.M.C.A., Room 7	No. 66 Original Poetry, Fluent	51
9.00	Y.M.C.A., Room 6	No. 80 Recitation, Learners	52
9.20	Y.M.C.A., Room 7	No. 67 Story, Fluent	51
9.55	Y.M.C.A., Room 6	No. 81 Recitation, Learners	52
10.10	Y.M.C.A., Room 8	No. 64 Recitation, Fluent	50
10.20	Y.M.C.A., Room 7	No. 68 Speech, Fluent	51
10.35	Y.M.C.A., Room 6	No. 82 Reading, Learners	52
11.05	Y.M.C.A., Room 8	No. 65 Reading, Fluent	50
11.10	Y.M.C.A., Room 7	No. 69 Dialogue	51
11.15	Y.M.C.A., Room 6	No. 83 Speech, Learners	52

VOCAL SOLOS

a.m.			
9.00	Y.M.C.A., Main Hall	No. 91 Nova Scotia	53
10.30	Music Hall, Large	No. 74 Gold Medal Finals	54

CHORAL

p.m.			
2.15	Music Hall, Large	No. 77 Lorn Shield	55
2.15	Y.M.C.A., Main Hall	No. 90 MacMaster Campbell Quaich	56
3.15	Music Hall, Large	No. 96 Grampian Television Trophy	55

FRIDAY

DUETS, CHORAL AND INSTRUMENTAL

a.m.			
9.00	Music Hall, Ballroom	No. 93 Duets	57
9.00	Y.M.C.A., Main Hall	No. 97 Male Voices	58
9.55	Y.M.C.A., Main Hall	No. 95 Ladies' Voices	58
10.00	Kirk House	No. 99 Pianoforte	59
10.30	Music Hall, Ballroom	No. 94 Quartettes	57
10.30	Music Hall, Large	No. 98 Choral, Puirt-a-beul	58
10.30	Kirk House	No. 100 Violin, Open	59
11.20	Kirk House	No. 101 Violin, Quintin MacLennan	59
p.m.			
2.00	Music Hall, Large	No. 78 Lovat and Tullibardine Trophy	60
2.00	Y.M.C.A., Main Hall	No. 79 Margrat Duncan Trophy	61



Come Co-operative Shopping

With many splendid shopping centres situated all over the Highlands and Islands of Scotland and with an excellent van service in the outlying areas which regularly brings a shop-on-wheels direct to every door, S.C.W.S. Retail Branches have brought to the housewife and her family all the benefits of Co-operative Shopping and enabled her to make large yearly savings on food, clothing, footwear, and Household needs. S.C.W.S. Retail Branches offer everyone a wide choice of good quality products at reasonable prices plus Dividend on every purchase, which makes it only Pounds, Shillings, and SENSE to Come Co-operative Shopping. Co-operative Membership is open to all.



Every penny you spend—Earns you more dividend

**AIG AN CO-OP
CEANNAICH GU LEOIR
SABHAIL GU LEOIR**

S.C.W.S. Retail Branches serve the Highlands and Islands of Scotland

AN COMUNN GAIDHEALACH

THE OBJECTS ARE TO ENCOURAGE AND PROMOTE:

1. The Teaching and Use of the Gaelic Language.
2. The Study and Cultivation of Gaelic Literature, History, Music and Art.
3. The Native Industries of the Highlands of Scotland and the Wearing of the Highland Dress.

MEMBERSHIP:

LIFE	...	...	...	...	£5 5/-.
ORDINARY	...	...	...	...	10/- per annum.
JUNIOR	...	...	...	...	1/- per annum.

Communications to General Secretary:

MALCOLM MACLEOD,
65 West Regent Street,
Glasgow, C.2.

Telephone - - - - Douglas 1433

Official Monthly Magazine:

"AN GAIDHEAL"

Members - - - 6/- per annum.

Subscribers - - - 8/6 per annum.

Clar-innsidh a' Mhoid

Earrann na h-Oigridh.

CO-FHARPAISEAN SGRIOBHTA

Buidheann A, 1 agus 2.

Sgoilean — 20.

Brithcamh

Mgr. COINNEACH CAMSHRON.

Buidheann D, 1 agus 2. Duaisean (dhà anns gach earrann) na Mna Usail Stiùbhart, nach maireann, *Simla*.

Oidhirpean — 37.

Brithamhan

{ Mgr. NIALL MAC A' GHOILL, M.A.
Mgr. TORMOD E. MACDOMHNAILL, M.A.
Mgr. IAIN STEELE, M.A.

Buidheann E., 1, 2 agus 3. Duaisean, 2, anns gach earrann.

Oidhirpean — 132.

Mod Programme

Junior Section.

WRITTEN COMPETITIONS

Group A, 1 and 2.

Schools — 20.

Group D, 1 and 2. The late Mrs. Stewart, Simla, Prizes (two in each section).

Entries — 37.

Group E., 1, 2 and 3. Prizes (two in each section).

Entries — 132.

Air son
a' Phìob Mhor agus

Aodach na
Gaidhealtachd



thig
do 'n
Bhuth



GRAINGER
agus
CAMPBELL LTD.

1191-1193 SRAID
EARRA-GHAIDHEAL
GLASCHU, C.3.

Telefon: Central 9103

PROGRAMME

Tuesday, October 6

Y.M.C.A., ROOM 8

Earrann na h-Oigridh.

Junior Section.

BEUL-AITHRIS

ORAL DELIVERY

Britheamh - - - Roderick Mackinnon, M.A.

Presiding - - - Rev. John A. Robertson, B.D.

1 Leughadh an rosg, "Ulaidh."

Duaisean, 3.

9.00 a.m.

1. Annie Macdonald, North Dell.
2. Margaret A. MacDonald, Portree High School.
3. Peggy Nicolson, Portree High School.
4. Mairi MacKellaig, Morar.
5. Katherine A. MacLellan, Oban High School.
6. Chrisanne MacDonald, Portree High School.
7. Phemie MacColl, Oban High School.
8. Catherine Macleod, Shawbost.
9. Agnes J. Macaulay, Breasclate.
10. Morag MacFadyen, Kerrera.
11. Janet Gray, Back.

2 Leughadh an rosg, "Coileach Nèill."

Duais, 1.

10.05 a.m.

1. William J. Nicolson, Plockton Sec. School.

7 Sgialachd. Duaisean, 3.

10.10 a.m.

1. Chrisanne MacDonald, Portree High School.
2. Barbara Bruce, Portree High School.
3. Nan Ross, Portree High School.
4. Peggy Nicholson, Portree High School.
5. Katherine A. MacLellan, Oban High School.

Presiding - - - Mrs. Mairi MacDonald, M.A.

8 Sgialachd. Duais, 1.

11 a.m.

1. William J. Nicolson, Plockton Sec. School.

1 Reading the prose, "Ulaidh." Prizes, 3.

9.30 a.m.

12. Catriona MacFadyen, Kerrera.
13. Hector Robertson, Oban High School.
14. Margarita Maclean, Oban High School.
15. Dolina MacKillop, Bellahouston Academy.
16. Nan Ross, Portree High School.
17. Christina MacLeod, Carloway.
18. Margaret Macleod, Gravir.
19. Elizabeth Maciver, Tong.
20. Barbara Bruce, Portree High School.
21. Morag MacDonald, Oban High School.
22. Sheila Mackay, Portree High School.
23. Iain Kennedy, Tobermory J.S. School.

2 Reading the prose, "Coileach Nèill." Prize, 1.

7 Story. Prizes, 3.

10.30 a.m.

6. Sheila Mackay, Portree High School.
7. Morag MacDonald, Oban High School.
8. Margaret A. MacDonald, Portree High School.
9. Iain Kennedy, Tobermory J.S. School.

8 Story. Prize, 1.

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time. otherwise they will be liable to disqualification.

This page is gifted by

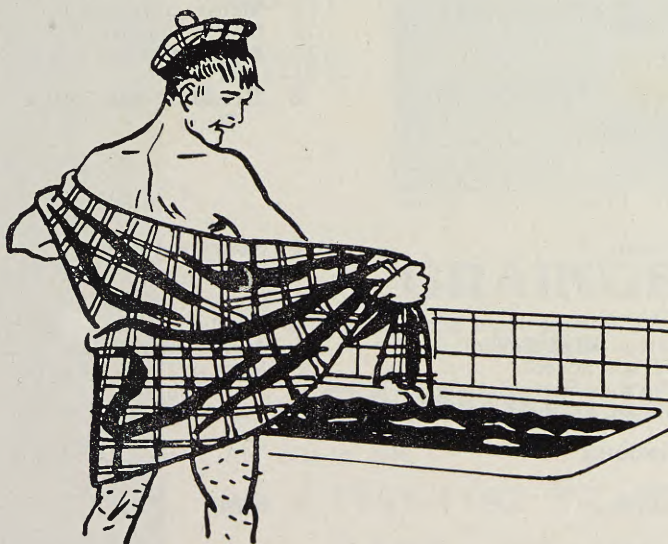
LAWSON, TURNBULL and CO. LTD.

Mealmarket Street, Aberdeen

Telephone 53371

who . . .

**HAVE THE LARGEST AND FINEST STOCK OF
BATHROOM AND ELECTRICAL FITTINGS IN
CALEDONIA**



Nach tadhail sibh oirnn
seachduin a' Mhòid?

38 Aithris air mheomhair, bàrdachd no rosg. Duaisean, 3.
11.10 a.m.

1. Mairi Morrison, Oban High School. *5th.*
2. Joan Nicolson, Portree High School. *2nd.*

39 Aithris air mheomhair, bàrdachd no rosg. Duaisean, 2.
11.20 a.m.

1. Morag MacDonald, Oban High School.

41 Còmhradh. Duaisean, 3.
11.30 a.m.

1. Joan Nicolson, Portree High School. *2nd.*
2. Mairi Morrison, Oban High School. *1st.*

42 Còmhradh. Duaisean, 2.
11.45 a.m.

1. Katherine A. MacLellan, Oban High School.

44 Rann-labhairt "Do'n Chuthaig."
Duaisean, 2.
12 noon.

1. Ard Sgoil Phortrigh.
2. Greenock High School.
3. Achtercairn School.

45 Rann-labhairt "Linn an àigh."
Duaisean, 2.
12.30 p.m.

1. Contin Junior Gaelic Choir Group A.

38 Reciting from memory, prose or poetry. Prizes, 3.
11.15 a.m.

3. Margaret Macleod, Oban High School. *3rd.*
4. Katie M. MacLean, Portree High School.

39 Reciting from memory, prose or poetry. Prizes, 2.

2. Katherine A. MacLellan, Oban High School.

41 Conversation. Prizes, 3.
11.35 a.m.

3. ~~Katie M. MacLean, Portree High School.~~

42 Conversation. Prizes, 2.

2. Morag MacDonald, Oban High School.

44 Verse-speaking "Do'n Chuthaig."
Prizes, 2.
12.10 p.m.

4. Oban High School.
5. Nicolson Institute.

45 Verse-speaking "Linn an àigh."
Prizes, 2.

2. Contin Junior Gaelic Choir Group B.

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

William Cadenhead

ESTABLISHED 1842

Wholesale Wine and Spirit Merchant

BONDER and BOTTLER of FINEST SINGLE WHISKIES

Glen Grant-Glenlivet	80° and 70°	Macallan-Glenlivet	80°
The Glenlivet	80° and 70°	Talisker (Isle of Skye)	80°
Highland Park (Orkney)	80°	Tamdhu-Glenlivet	80°
Laphroaig (Islay)	80°	Tomatin (Inverness-shire)	70°
Longman	70°	Campbeltown (Springbank)	80°

BLENDS

Hielanman	70°	Isla Mist (Islay)	75°
Putachieside De Luxe Blend	75°	Isla Mist (Islay)	70°

47 NETHERKIRKGATE, ABERDEEN

For Quality Knitwear, Tweed
and "Something Different"

HELEN RICHMOND

of BACK WYND

ABERDEEN

By St. Nicholas Church

Tuesday, October 6

Y.M.C.A., ROOM 7

Britheamh - - - MURDO MACLEOD, M.A.

Presiding - - - DUGALD LOGAN, B.E.M.

The "Rev. George W. MacKay, D.D., Memorial Cup" will be awarded to the Competitor gaining highest aggregate marks in Competitions 3, 5 and 9.

3 Aithris na bàrdachd "Uamh an òir."
Duaisean, 3, air an tabhairt le Meur Chruachain.
9 a.m.

1. Margarita Maclean, Oban High School.
2. Hector Robertson, Oban High School.
3. Dolina MacKillop, Bellahouston Academy.
4. Nan Ross, Portree High School.
5. Morag McFadyen, Kerrera.
6. Elizabeth Maciver, Tong.
7. Catriona MacFadyen, Kerrera.
8. Janet Gray, Back.
9. Margaret A. MacDonald, Portree High School.
10. Barbara Bruce, Portree High School.
11. Margaret Macleod, Gravir.

4 Aithris na bàrdachd "Chì mi bhuam."
Duais, 1.
10.10 a.m.

1. William J. Nicolson, Plockton Sec. School.

5 Còmhradh. Duaisean, 3.
10.15 a.m.

1. Barbara Bruce, Portree High School.
2. Annie MacDonald, North Dell.
3. Elizabeth Maciver, Tong.
4. Margaret Macleod, Gravir.
5. Christina Macleod, Carloway.
6. Margaret A. MacDonald, Portree High School.
7. Peggy Nicolson, Portree High School.
8. Morag MacDonald, Oban High School.
9. Katherine A. MacLellan, Oban High School.

Presiding - - - Mrs. FARQUHAR MACRAE.

6 Còmhradh. Duais, 1.
11.05 a.m.

1. William J. Nicolson, Plockton Sec. School.

3 Reciting from memory "Uamh an òir."
Prizes, 3, presented by the Cruachan Branch.
9.30 a.m.

12. Katherine A. MacLellan, Oban High School.
13. Phemie MacColl, Oban High School.
14. Chrisanne MacDonald, Portree High School.
15. Peggy Nicolson, Portree High School.
16. Mairi MacKellaig, Morar.
17. Morag MacDonald, Oban High School.
18. Agnes J. Macaulay, Breascleite.
19. Annie Macdonald, North Dell.
20. Catherine Macleod, Shawbost.
21. Sheila Mackay, Portree High School.
22. Christina Macleod, Carloway.
23. Iain Kennedy, Tobermory J.S. School.

4 Reciting the poem "Chì mi bhuam."
Prize, 1.

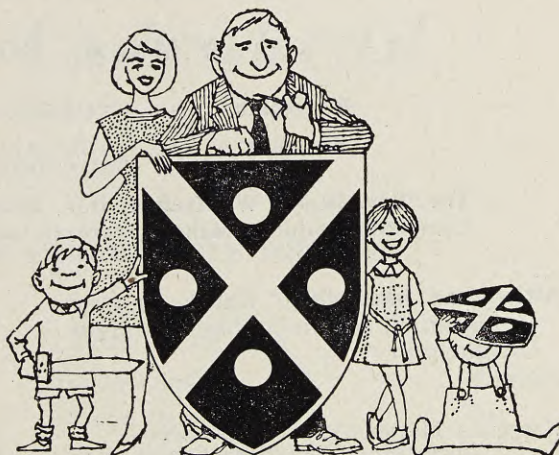
5 Conversation. Prizes, 3.
10.35 a.m.

10. Sheila Mackay, Portree High School.
11. Hector Robertson, Oban High School.
12. Chrisanne MacDonald, Portree High School.
13. Mairi MacKellaig, Morar.
14. Agnes J. Macaulay, Breascleite.
15. Nan Ross, Portree High School.
16. Catherine Macleod, Shawbost.
17. Janet Gray, Back.
18. Iain Kennedy, Tobermory J.S. School.

6 Conversation. Prize, 1.

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

You're better
with the
B of S



BANK OF SCOTLAND

AN INDEPENDENT SCOTTISH BANK

IF IT'S IN GAELIC

WE CAN PRINT IT

Our staff is thoroughly experienced in setting and printing books, magazines, pamphlets, periodicals in the Gaelic language. Accurate work, well produced, and at reasonable cost.

A. LEARMONTH & SON
9 KING STREET - STIRLING

Printers of the MOD PROGRAMME, "GAIRM" Quarterly, "AN GAIDHEAL" (official organ of An Comunn Gaidhealach), BARDACHD GHAIHLIG, TRANSACTIONS OF THE GAELIC SOCIETY OF INVERNESS and many other publications

9 Leughadh air a' cheud sealladh.

Duaisean, 3.

11.10 a.m.

1. Dolina MacKillop, Bellahouston Academy.
2. Peggy Nicolson, Portree High School.
3. Nan Ross, Portree High School.
4. Catherine Macleod, Shawbost.
5. Barbara Bruce, Portree High School.
6. Christina Macleod, Carloway.
7. Annie MacDonald, North Dell.
8. Janet Gray, Back.
9. Margaret Macleod, Gravir.

9 Reading at sight. Prizes, 3.

11.35 a.m.

10. Mairi MacKellaig, Morar.
11. Hector Robertson, Oban High School.
12. Sheila Mackay, Portree High School.
13. Margaret A. MacDonald, Portree High School.
14. Katherine A. MacLellan, Oban High School.
15. Agnes J. Macaulay, Breascleete.
16. Elizabeth Maciver, Tong.
17. Chrisanne MacDonald, Portree High School.
18. Morag MacDonald, Oban High School.

Y.M.C.A., ROOM 6

Britheamh - - - Rev. WILLIAM MACDONALD, M.A.

Presiding - - - IAIN MACDONALD.

23 Aithris na bàrdachd "Am feasgar."

Duaisean, 3.

9 a.m.

1. Morag Hotchkiss, Greenock High School.
2. Ethel Clifton, Greenock High School.
3. Mairead Thomson, Oban High School.
4. Elspeth Lamont, Oban High School.
5. Mairi MacRae, Achtercairn School.
6. Isobel MacIver, Achtercairn School.
7. Rhona Macdonald, Killin.
8. Jane Cameron, Achtercairn School.
9. Kenneth Scott, Oban High School.
10. Marion MacCorquodale, Oban High School.
11. Jean Loveman, Greenock High School.
12. Helen Burrows, Greenock High School.
13. Stanley Munro, Evanton.
14. Valerie Hawkins, Bellahouston Academy.
15. Marion Watt, Dunoon.
16. Margaret Greer, Greenock High School.
17. Anne Beattie, Dunoon.
18. Joyce Johnson, Greenock High School.

23 Reciting the poem, "Am feasgar."

Prizes, 3.

9.45 a.m.

19. Brian Wilson, Dunoon.
20. Freda Campbell, Dunoon.
21. Christine Connell, Greenock High School.
22. Ann Barclay, Bellahouston Academy.
23. Alison Tough, Inveraray Grammar School.
24. Jean H. MacInnes, Dunblane.
25. Ishbel M. Brown, Port Charlotte.
26. Margaret Mundell, Sandbank.
27. Margaret Finlay, Campbeltown.
28. June Campbell, Bellahouston Academy.
29. Morag Macdonald, Bellahouston Academy.
30. Sandra Campbell, Dunoon.
31. William McBride, Dunoon.
32. Farquhar MacGregor, Plockton Sec. School.
33. Celia Davidson, Inveraray Grammar School.
34. Sandra Stoddart, Dunoon.
35. Anne Shaw, Dunoon.
36. Joan Grant, Contin School.

Presiding - - - JOHN W. MILNE.

27 Leughadh air a' cheud sealladh.

Duaisean, 3.

10.35 a.m.

1. Elspeth Lamont, Oban High School.
2. Marion MacCorquodale, Oban High School.

24 Aithris na bàrdachd "Eilean mo ghaoil." Duaisean, 3.

10.55 a.m.

1. Rona Grant, Contin School.
2. Mairietta S. MacLeod, Contin School.

28 Leughadh air a' cheud sealladh.

Duaisean, 2.

11.10 a.m.

1. Mairietta S. MacLeod, Contin School.

27 Reading at sight. Prizes, 3.

3. Mairead Thomson, Oban High School.
4. Farquhar MacGregor, Plockton Sec. School.

24 Reciting from memory "Eilean mo ghaoil." Prizes, 3.

3. Ann MacKenzie, Contin School.

28 Reading at sight. Prizes, 2.

2. Ann MacKenzie, Contin School.

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time otherwise they will be liable to disqualification.

DRAMBUIE — DRAMA BUIDHE

GACH BOINNE MAR AN T-ÒR
AGUS
NAS FHEARR NA SIN A BHLAS

CHA BHLAIS NACH TRÀIGH

Drambuie



The
National
Trust
For
Scotland

5 Charlotte Square
EDINBURGH 2

IF

*you are interested in the Mod
you are a good Highlander*

IF

*you are a good Highlander
you are a good Scot*

IF

*you are a good Scot
you ought to be a member of
The National Trust for Scotland*

IF

not — why not become one?

Membership

costs from
£1 a year ;
and you will
be helping
to maintain
over 60
properties—castles,
cottages, islands,
and mountains—
for the benefit
of all

Please send me details about The National Trust for Scotland.

NAME

ADDRESS

Tuesday, October 6

Y.M.C.A., ROOM 9

Britheamh - - - Rev. ARCH. M. BEATON, T.D., M.A.

Presiding - - - Mrs. Mary R. MACRAE.

21 Leughadh "Piobaireachd Chlann
MhicNeacail." Duaisean, 3.
9 a.m.

1. June Campbell, Bellahouston Academy.
2. Alison Tough, Inveraray Grammar School.
3. Sandra Stoddart, Dunoon.
4. Margaret Mundell, Sandbank.
5. Ishbel M. Brown, Port Charlotte.
6. Farquhar MacGregor, Plockton Sec. School.
7. Ann Barclay, Bellahouston Academy.
8. Margaret Greer, Greenock High School.
9. Marion MacCorquodale, Oban High School.
10. Mary Mackay, Plockton Sec. School.
11. Isobel MacIver, Achtercairn School.
12. Joyce Johnson, Greenock High School.
13. Sandra Campbell, Dunoon.
14. William McBride, Dunoon.
15. Anne Shaw, Dunoon.

21 Reading "Piobaireachd Chlann
MhicNeacail." Prizes, 3.
9.35 a.m.

16. Marion Watt, Dunoon.
17. Ann Barclay, Bellahouston Academy.
18. Celia Davidson, Inveraray Grammar School.
19. Margaret Finlay, Campbeltown.
20. Brian Wilson, Dunoon.
21. Freda Campbell, Dunoon.
22. Christine Connell, Greenock High School.
23. Jane Cameron, Achtercairn School.
24. Elspeth Lamont, Oban High School.
25. Mairi MacRae, Achtercairn School.
26. Mairead Thomson, Oban High School.
27. Kenneth Scott, Oban High School.
28. Averil Macdonald, Contin School.
29. Helen Forbes, Contin School.
30. Joan Grant, Contin School.

Presiding - - - Mrs. M. GRAHAM.

25 Aithris bho mheomhair, balaich is
caileagan. Duaisean, 3, na Mna
Uasal Stiùbhart, nach maireann,
Simla.
10.15 a.m.

1. Farquhar MacGregor, Plockton Sec. School.
2. Marion Watt, Dunoon.
3. Anne Beattie, Dunoon.
4. Sandra Campbell, Dunoon.
5. Margaret Greer, Greenock High School.
6. Brian Wilson, Dunoon.
7. Sandra Stoddart, Dunoon.
8. Margaret Mundell, Sandbank.
9. Freda Campbell, Dunoon.
10. William McBride, Dunoon.
11. Anne Shaw, Dunoon.

25 Reciting from memory, boys and girls.
The late Mrs. Stewart, Simla, Prizes,
3.
10.45 a.m.

12. Christine Connell, Greenock High School.
13. Elspeth Lamont, Oban High School.
14. Helen Burrows, Greenock High School.
15. Jean Loveman, Greenock High School.
16. Joyce Johnson, Greenock High School.
17. Kenneth Scott, Oban High School.
18. Marion MacCorquodale, Oban High School.
19. Marion Hotchkiss, Greenock High School.
20. Ethel Clifton, Greenock High School.
21. Mairead Thomson, Oban High School.

**N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time,
otherwise they will be liable to disqualification.**



The King of Whiskies
**SANDEMAN
SCOTCH**

Blended in Edinburgh from specially selected fine whiskies under the same family proprietorship since 1790.

THE FINEST WHISKY IN A NEW CLEAR BOTTLE

'S e Rìgh nan Uisge Beatha

FOR GIFTS THAT WILL ALWAYS PLEASE . . .

Visit our Showrooms and see a magnificent selection of

FINE CHINA, CRYSTAL, POTTERY, CUTLERY,
STAINLESS STEEL, PAINTINGS

Boutique — Ladies' Dress Accessories and Souvenirs

JUNE (Deeside)

415 Union Street
Aberdeen

Enjoy the beauties of "June" all the year round
Open all day Wednesday—closed 1 p.m. Saturday

We pack and post to any address
Tel. Aberdeen 27780

Tuesday, October 6

MUSIC HALL, LARGE

Earrann na h-Oigridh.

Junior Section.

GUTH CHEOL

VOCAL MUSIC

Brìtheamhan - - } GAELIC—JOHN MACKAY, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—HERRICK BUNNEY.
Accompanist - - - Mrs. MARIE MACKAY.
Presiding - - - Mrs. IAIN MACSWEEN.

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL

8.30 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 3 p.m.

- | | |
|--|--|
| <p>15 Seinn òran nach 'eil an clò 'san t-seann nòs. Duaisean, 3.
9 a.m.</p> <p>1. Kathryn MacNeill, Oban High School.
2. Nan Ross, Portree High School.</p> <p>13 Seinn an òrain, "An t-Alltan Dubh," Balaich. Bonn Suaicheantais Airgid A' Chomuinn, agus Duaisean, 2.
9.25 a.m.</p> <p>1. Angus MacLean, Ayr.</p> <p>11 Seinn an òrain, "Am fleasgach donn," Cailleagan. Bonn Suaicheantais Airgid A' Chomuinn, agus Duaisean, 3.
9.35 a.m.</p> <p>1. Catriona MacFadyen, Kerrera.
2. Catherine Macleod, Shawbost.
3. Christine Macleod, Carloway.
4. Catriona M. MacLean, Woodside Sec. School. <i>1st</i>
5. Nan Ross, Portree High School.</p> <p>17 Orain càraid, an roghainn fhéin. Clann os cionn 12 agus fo 16 bliadhna a dh'aois. Duaisean, 3.
10.20 a.m.</p> <p><i>G. M. T.</i>
<i>89 86 145/1st</i>
✓ 1. Christine Macleod, Carloway.
2. Morag MacFadyen, Kerrera.
3. Catriona MacFadyen, Kerrera.</p> | <p>15 Traditional singing of unpublished Gaelic songs. Prizes, 3.</p> <p>3. Constance M. MacLean, Woodside Sec. School.</p> <p>13 Solo singing of "An t-Alltan Dubh," Boys. The Silver Medal of An Comunn, and Prizes, 2.</p> <p>2. Iain Kennedy, Tobermory J.S. School.</p> <p>11 Solo singing of "Am fleasgach donn," Girls. The Silver Medal of An Comunn, and Prizes, 3.
9.50 a.m.</p> <p>6. Morag MacFadyen, Kerrera.
7. Janet Gray, Back.
8. Catriona Macleod, Carloway.
9. Kathryn R. MacNeill, Colonsay.</p> <p>17 Duets, own choice. Children over 12 and under 16 years of age. Prizes, 3.</p> <p>3. Catherine Macleod, Shawbost.
4. Agnes J. Macaulay, Breasclete.
Elizabeth Maciver, Tong.</p> |
|--|--|

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time. otherwise they will be liable to disqualification.

God's Word



for a New Age

COMUNN-BHIOBULL DUTHCHAIL
NA H-ALBA

Tha an Comunn seo a' clodh-bhualadh agus a' craobh-sgaoileadh nan Sgrìobtuirean Naomha anns a' Ghaidhlig agus anns a' Bheurla. Tha cuireadh aoidheil air a thoirt dhuibh tadhal air Ard-Aitreachan a' Chomuinn aig,

5 CEARNAN NAOIMH AINDREAIS,
DUNEIDEANN;

224 IAR-SHRAID DHEORSA,
GLASCHU ;

230 SRAID AN AONAIDH,
OBAIRDHEADHAIN

THE NATIONAL BIBLE SOCIETY
OF SCOTLAND

The National Bible Society of Scotland publishes the Scriptures in English and in Gaelic. You are cordially invited to visit any of the Society's Depots,

5 ST. ANDREW SQUARE,
EDINBURGH ;

224 WEST GEORGE STREET,
GLASGOW ;

230 UNION STREET, ABERDEEN

SHOPPING FOR ALL

made easy from our wide selection of

*BOOKS

*MAPS

*GUIDES

*STATIONERY

*GIFTS

*SOUVENIRS

*POSTCARDS

*GREETING CARDS

*NEWSPAPERS, MAGAZINES and PERIODICALS

*RECORDS

JOHN MENZIES BOOKSHOP

ABERDEEN

408-412 UNION STREET

Telephone

28806

47 **Seinn òran**, an roghainn fhéin. Balaich is caileagan os cionn 16 agus fo 18 bliadhna a dh'aois. Duaisean, 3.
10.40 a.m.

47 **Solo singing**, own choice. Boys and girls over 16 and under 18 years of age. Prizes, 3.
11.20 a.m.

- | | |
|---|---|
| <p>G. M. 1. James Kane, Kinn.
2. Christine M. MacKay, Luing.
3. Mary Maclean, Glasgow.
4. Ethne B. Nicolson, Greenock. 183 / sl.
5. Christina A. Maclean, Glasgow.
6. Mary MacIver, Shawlands.
7. Mary C. Maclean, Glasgow. 174
8. Margaret M. McVicar, Ardrishaig. 176
9. Margaret I. M. MacLeod, Peterhead. 188
10. Isobel Wishart, Glasgow. 174
11. Susan Cameron, Ardrishaig. 165
12. Kate M. MacLean, Portree High School. 88
13. Mairi C. B. Macintyre, Bellahouston Acad. 86
14. Morag M. McLure, Bellahouston Academy. 85
15. Moira Murchison, Dumoon. 80
16. Jean Cairney, Greenock High School.
17. Mary MacGillivray, Woodside Sec. School.</p> | <p>18. June MacKay, Woodside Sec. School.
19. Margaret Felgate, Greenock High School.
20. Margaret Macleod, Oban High School.
21. Patricia MacNee, Greenock High School.
22. Morag Seago, Oban High School.
23. Kathleen Laidlaw, Troon.
24. Barbara Davidson, Oban High School.
25. Lesley Paterson, Ayr.
26. Jean Gemmell, Kilwinning. 165
27. Margaret McCulloch, Prestwick.
28. Mary R. Davies, Troon. 174
29. Richard Wallek, Dunkeld.
30. Ishbel McLean, Plockton Sec. School. 164
31. Anne Colquhoun, Killin. 169
32. John Reid, Aberfeldy.
33. Steven Watson, Strathitay.</p> |
|---|---|

46 **Seinn òran**, an roghainn fhéin. Balaich agus caileagan a choisinn prìomh dhuais a cheana air son seinn. Bliadhna de Chuach Comunn Gaidhealach Skelmorlie. Duaisean, 3.
12.10 p.m.

46 **Solo singing**, own choice. Boys and girls, former first prize-winners for solo singing. Retention for one year of the Skelmorlie and District Highland Association Quaich. Prizes, 3.
12.15 p.m.

1. Catriona M. MacLean, Woodside Sec. School.
2. Anne Maciver, Shawlands.

3. Morag MacKay, Clarkston.
4. Janette MacDonald, Grantown-on-Spey.

14 **Seinn an òrain**, "Màiri Iaghach." Balaich fo 12 bliadhna a dh'aois. Duais, 1.
12.30 p.m.

14 **Solo singing** of "Màiri Iaghach." Boys under 12 years of age. Prize, 1.

1. Donald M. MacNeill, Colonsay.

N.B.—Choirs and Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

CRAFTS

We have everything you require for Cane-work, Raffia-work, Seagrass-work, Crepe-paperwork, Lampshade making, Felt and Soft Toy work and Marquetry.

Also a large selection of handbooks on these and other subjects.

Postal enquiries receive prompt attention.

TAYLORS' ART SALON

SCHOOLHILL, ABERDEEN

Telephone 22870

Abdine

Deoch Slàinte a chòisinn a n
Bonn Oir

COMUNN NA CLARSAICH

President:

General Sir A. F. Philip Christison, Bt.,
G.B.E., C.B., D.S.O., M.C., D.L., F.S.A.(SCOT.)

THE CLARSACH SOCIETY exists for the promotion of interest in Scotland's oldest musical instrument.

INSTRUMENTS may be hired from the Society and information regarding a Scholarship Fund may be had from the Hon. Secretary.

CEILIDHS are held by the various Branches of the Society in Edinburgh, Glasgow, Argyll, London, and West of England, and teachers are available.

DO JOIN NOW!

All information from the Hon. Secretary:
Mrs. H. J. WILSON, 30 Dirleton Avenue,
North Berwick, East Lothian.

Order . . .
H.M. TESTED TEA



Suppliers of Tea and Coffee for
Ships Stores — Delivered to any
Port in U.K.

HENRY McKECHNIE
& CO. LTD.

9 CADOGAN STREET, GLASGOW. C.2
CITY 3238/9

ENJOY
BENEAGLES



Perth's
Finest
Whisky

Also
'BLACK JO' RUM
PETER THOMSON
(PERTH) LTD.

©1954

Tuesday, October 6

Y.M.C.A., MAIN HALL

Britheamhan - - } GAELIC—Rev. DONALD MACLEOD, M.A.
Adjudicators - - } Music—Dr. GORDON SLATER.
Accompanist - - Mrs. PIRIE.
Presiding - - - Mrs. HARRY SIM.

29 **Seinn an òrain**, “Gleann Gollaidh.”
 Caileagan os cionn 14 agus fo 16 bliadhna a dh'aois. Bonn Cuimhneachain Sheumais C Mhic a Phi. Duaisean, 3.

9 a.m.

29 **Solo singing** of “Gleann Gollaidh.”
 Girls over 14 and under 16 years of age. The James C. MacPhee Memorial Medal. Prizes, 3.

10.05 a.m.

1. Jessie Herd, Troon.
2. Evelyn MacLennan, Achtercairn School.
3. Joyce Macdonald, Weem.
4. Alexandra D. M. MacLennan, Achtercairn School.
5. Frances McCormack, Aberfeldy.
6. Margaret Patchett, Ayr.
7. Fiona Webster, Barassie.
8. Elizabeth Macgrath, Aberfeldy.
9. Rose Fleming, Oban High School.
10. Patricia MacRae, Greenock High School.
11. Lynn Irving, Greenock High School.
12. Elspeth Lamont, Oban High School.
13. Marion MacCorquodale, Oban High School.
14. Linda McKinnon, Ayr.
15. Lynn Irving, Ayr.
16. Constance A. MacRae, Plockton Sec. School.
17. Christine Lang, Greenock High School.
18. Eilidh Nicolson, Ayr.
19. Ishbel M. Brown, Port Charlotte.
20. Morag Orr, Lagavulin.
21. Isobel Robertson, Campbeltown.
22. Irene Wardlaw, Greenock.
23. Morag MacKay, Clarkston.
24. Marion Watt, Dunoon.
25. Mairi McNair, Strachur.
26. Sandra Campbell, Dunoon.
27. Morag Hotchkiss, Greenock High School.

28. Jennifer Nicol, Greenock High School.
29. Jean H. MacInnes, Dunblane.
30. Kathleen MacArthur, Forres.
31. Morna Leckie, Campbeltown.
32. Pamela Beckett, Greenock.
33. Christine Orkney, Greenock.
34. Linda Turner, Kilm.
35. Jean Loveman, Greenock High School.
36. Marion Clarke, Greenock High School.
37. Anne Shaw, Dunoon.
38. Catherine MacLean, Dunoon.
39. Sandra Stoddart, Dunoon.
40. Moira Anderson, Greenock High School.
41. Elizabeth Cunningham, Greenock High School.
42. Mairi Macleod, Dyke.
43. Ishbel Fraser, Plockton Sec. School.
44. Florence Miller, Campbeltown.
45. Fiona Bell, Inveraray Grammar School.
46. Elizabeth McAulay, Campbeltown.
47. Janet Gibson, Greenock.
48. Madeline MacPherson, Greenock.
49. Aileen Anderson, Innellan.
50. Sheila Swindells, Dunoon.
51. Annemarie Graham, Dunoon.
52. Mary J. McKay, Plockton Sec. School.
53. Aileen N. Fraser, Muir of Ord.

Presiding - - - KENNETH MACLEOD.

31 **Seinn an òrain**, “A ghaoil saoil am faigh mi thu?” Caileagan fo 12 bliadhna a dh'aois. Duaisean, 3.

11.20 a.m.

31 **Solo singing** of “A ghaoil saoil am faigh mi thu?” Girls under 12 years of age. Prizes, 3.

11.55 a.m.

- | | |
|-------|-----|
| G. M. | T. |
| 82 81 | 163 |
| 83 | 164 |
| 81 | 162 |
| 84 80 | 164 |
| 86 87 | 170 |
| 86 84 | 171 |
| 85 83 | 168 |
| 87 89 | 176 |

- | | |
|-----------|-----|
| G. M. | T. |
| 84 86 | 170 |
| 83 82 | 165 |
| 83 81 | 164 |
| 2nd 83 83 | 166 |
| 3rd 84 84 | 164 |
| 84 85 | 169 |
| 83 84 30 | 169 |

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Christine Campbell, Troon. 169
Susan Macleod, Troon. 169

"CEUD MILE FAILTE"

at

THE GRILL BAR

213 UNION STREET

ABERDEEN

(opposite Music Hall)

Large selection of whisky

Courteous and prompt service

Prop. J. G. Gordon

THE SPIRIT OF A GREAT RACE



BLACK BOTTLE WHISKY

—it's produced for the
particular palate

GORDON GRAHAM & CO. LTD.
31 MARKET ST., ABERDEEN

35 Orain càraid. An roghainn fhéin.
Clann fo 12 bliadhna a dh'aois.
Duaisean, 3.
12.30 p.m.

1. Janette MacDonald, Grantown-on-Spey.
Malcolm Wallace, Grantown-on-Spey.
2. Mairietta S. MacLeod, Contin School.
Ann MacKenzie, Contin School.

35 Duets. Own choice. Children under
12 years of age. Prizes, 3.

3. Anna MacLean, Tobermory J.S. School.
Phyllis Robertson, Tobermory J.S. School.

MUSIC HALL, BALLROOM

Britheamhan - - } GAELIC—JOHN STEELE. M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Dr. SYDNEY NORTHCOTE.
Accompanist - - Miss ANNE MACDEARMID.
Presiding - - Mrs. ANN G. DRAPER.

32 Seinn an òrain, “Nighean donn mo
ribhinn òg.” Balaich os cionn 12 agus
fo 16 bliadhna a dh'aois. Bonn
Cuimhneachain Sheumais C. Mhic a
Phì. Duaisean, 3.
9 a.m.

1. Stanley Munro, Evanton.
2. Neil MacLure, Grantown-on-Spey.
3. Neil Gillies, Inveraray Grammar School.
4. Neil MacPherson, Greenock.
5. Alasdair MacGillivray, Banchory.
6. David Houston, Troon.
7. Gordon Ruthven, Dunoon.

32 Solo singing of “Nighean donn mo
ribhinn òg.” Boys over 12 and under
16 years of age. The James C.
MacPhee Memorial Medal. Prizes, 3.

9.15 a.m.

8. Iain Campbell, Troon.
9. Alan Cruickshanks, Forres.
10. Gordon Cameron, Inveraray Grammar
School.
11. Alan Stewart, Grantown-on-Spey.
12. Farquhar MacGregor, Plockton Sec. School.
13. Donald Campbell, Weem.
14. William Scrambler, Dingwall Academy.

30 Seinn ann òrain, “Ba hó mo leanabh.”
Caileagan os cionn 12 agus fo 14
bliadhna a dh'aois. Duaisean, 3.
9.40 a.m.

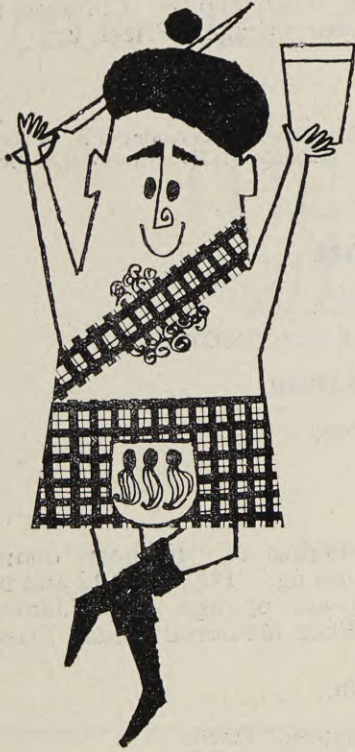
1. Anne MacLennan, Forres.
2. Elspeth Humphreys, Royal School of
Dunkeld.
3. Colina Shaw, Callumkill.
4. Catherine M. Macintyre, Oban.
5. Margaret McVicar, Greenock.
6. Fiona Maciver, Glasgow.
7. Annie Titterington, Port Glasgow.
8. Margaret Ross, Ullapool School.
9. Sheina Barr, Dunoon.
10. Janice McCartney, Greenock.
11. Jean MacKinlay, Campbeltown.
12. Celia Davidson, Inveraray Grammar School.
13. Jean McHardy, Kildalton.
14. Margaret McInnes, Kintour.
15. Vivian Corpe, Grantown-on-Spey.
16. Alison Tough, Inveraray Grammar School.
17. Moira MacRae, Strachur.
18. Isobel Mackenzie, Ullapool School.

30 Solo singing of “Ba hó mo leanabh.”
Girls over 12 and under 14 years of
age. Prizes, 3.

10.15 a.m.

19. Anne MacIver, Shawlands.
20. Elizabeth Young, Greenock.
21. Margaret Lamond, Ullapool School.
22. Rhona Macdonald, Killin.
23. Marion McNeill, Ayr.
24. Christine McKenzie, Port Ellen.
25. Margaret Goudie, Troon.
26. Irene Hermse, Plockton Sec. School.
27. Anne MacLean, Ayr.
28. Clare Mooney, Ayr.
29. Jessie MacFadzean, Troon.
30. Catriona McLean, Plockton Sec. School.
31. Barbara McCulloch, Monkton.
32. Helen Paterson, Ayr.
33. Sandra Mackinnon, Jordanhill.
34. Margaret M. Gray, Falkirk.
35. Joan Grant, Contin School.

**N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time,
otherwise they will be liable to disqualification.**



òl pinnt bainne a h-uile latha

Have You Had Yours
To-day Yet?

ABERDEEN & DISTRICT MILK
MARKETING BOARD



Scottish Gifts

VISITORS wanting something to mark their visit to the Mod or a present for someone at home, will find a superb selection at Wilsons.

LINEN GLASS TOWELS

Coloured souvenir of Aberdeen.
As illustrated. Each 5/11

TERYLENE CLOTHS

Lace edge, with attractive heather and thistle design. As illustrated.
Size 35" x 35" Each 14/11
Size 43" x 43" Each 25/11



John Wilson & Son (Belfast) Ltd.

339 UNION STREET :: ABERDEEN

33 Seinn an òrain, "Lag-nan-cruachan."
 Balaich fo 12 bliadhna a dh'aois.
 Duaisean, 3.
 11.05 a.m.

1. David Hastie, Campbeltown.
2. Menzies McAffer, Port Ellen.
3. Angus Matheson, Lochalsh School.
4. William Johnstone, Port Ellen.

34 Orain càraid. An roghainn fhéin.
 Clann os cionn 12 agus fo 16 bliadhna
 a dh'aois. Duaisean, 3.
 11.35 a.m.

1. Beatrice McBean, Plockton Sec. School.
 Margaret McBean, Plockton Sec. School.
2. Linda McKinnon, Ayr.
 Jessie Herd, Troon.
3. Catherine McLean, Laphraoig.
 Morag Orr, Lagavulin.
4. Maree McKenzie, Plockton Sec. School.
 Marsali MacKenzie, Plockton Sec. School.
5. Morag MacKay, Clarkston.
 Sandra Mackinnon, Jordanhill.
6. Lynn Irving, Ayr.
 Eilidh Nicolson, Ayr.
7. Constance A. MacRae, Plockton Sec. School.
 Ishbel Fraser, Plockton Sec. School.
8. Clare Mooney, Ayr.
 Marion McNeill, Ayr.
9. Catherine MacLean, Dunoon.
 Anne Shaw, Dunoon.
10. Jean Loveman, Greenock High School.
 Morag Hotchkiss, Greenock High School.
11. Anne MacIver, Shawlands.
 Karen Nicholson, Shawlands.
12. Lynn Irving, Greenock High School.
 Jennifer Nicol, Greenock High School.
13. Jane M. Campbell, Glasgow.
 Jessie R. Campbell, Glasgow.
14. Lorna Peddie, Greenock.
 Linda Campbell, Greenock.
15. Sandra Stoddart, Dunoon.
 Aileen Anderson, Innellan.

33 Solo singing of "Lag-nan-cruachan."
 Boys under 12 years of age.
 Prizes, 3.
 11.15 a.m.

5. Eric Titterington, Port Glasgow.
6. John M. Joyce, Invershin.
7. Malcolm Wallace, Grantown-on-Spey.
8. Alex. McLean, Port Ellen.

34 Duets. Own choice. Children over 12
 and under 16 years of age.
 Prizes, 3.
 12 noon.

16. Joyce Milne, Dunoon.
 Agnes Shaw, Dunoon.
17. Alison Houston, Campbeltown.
 Helen Lewis, Campbeltown.
18. Celia Davidson, Inveraray Grammar School.
 Fiona Bell, Inveraray Grammar School.
19. Florence Miller, Campbeltown.
 Morna Leckie, Campbeltown.
20. Neil MacLure, Grantown-on-Spey.
 Alan Stuart, Grantown-on-Spey.
21. Jean H. MacInnes, Dunblane.
 Rona MacDonald, Killin.
22. Ishbel Fraser, Plockton Sec. School.
 Constance A. MacRae, Plockton Sec. School.
23. Mairi Macleod, Dyke.
 Kathleen MacArthur, Forres.
24. Jean MacKinlay, Campbeltown.
 Isobel Robertson, Campbeltown.
25. Irene Hermse, Plockton Sec. School.
 Catriona McLean, Plockton Sec. School.
26. Joan Grant, Contin School.
 Averil Macdonald, Contin School.
27. Patsy Coull, Brora.
 Linda Grant, Brora.
28. Ann MacKenzie, Tobermory J.S. School.
 Joan MacKenzie, Tobermory J.S. School.
29. Morag MacLean, Tobermory J.S. School.
 Mary Wilson, Tobermory J.S. School.

**N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time,
 otherwise they will be liable to disqualification.**

**BALGOWNIE
SNACK BAR and
RESTAURANT**

24/26 Schoolhill

for a satisfying meal

at

moderate price

Tearooms also at:—

52a KING STREET

150 GEORGE STREET



See our fine
**SCOTTISH
JEWELLERY**

We invite you to pay a visit to our Showrooms and view our selections of attractive Scottish Jewellery. Of particular interest are Brooches, Rings and Bracelets set with Cairngorms, Amethysts, Scotch Pebbles, Scotch Pearls and Cornelians of Scotland.

Pearl Heather Brooches, similar to illustration. £7 and £8 8s. upwards.

We also have a very large selection of Watches, Engagement Rings, Silver and Jewellery which we are sure, to be of interest to you.

JAMIESON & CARRY

THE SWISS WATCH CENTRE

142 UNION STREET

ABERDEEN

Tel. 21219



The Gift House of the North

McMillan's
OF UNION BRIDGE
A B E R D E E N

GIFTS AND SOUVENIRS FOR ALL OCCASIONS AND PURSES

OPEN ALL DAY SATURDAY—CLOSED WEDNESDAY 1 p.m.

TELEPHONE 29177

Dee Lavender

Grown and distilled on

Royal Deeside by

Ingasetter Ltd.

HANDBAG SIZE 3/6 2 oz. 6/3 4 oz. 10/6
8 oz. 17/6

Overseas (free of Purchase Tax)

British Commonwealth Countries
2 oz. size, 7/- 4 oz. size, 11/6 8 oz. size, 18/6

Foreign Countries, European Countries
and America

Dee Lavender—

2 oz. size, 9/- 4 oz. size, 14/6 8 oz. size, 22/6

Prices include Packing and Postage

C. A. MICHIE

231 Union Street, Aberdeen

Tel. 25312

Tuesday, October 6

KIRK HOUSE

Britheamh - - } Miss LENA DUNN.
Adjudicator - - }
Presiding - - - Mrs. R. MACDEARMID.

51 **Cluich fonn mall Gàidhlig agus ceòl-meàrsaidh air a' phiano.** Bliadhna de Gheall-dùbhlain mar chuimhneachan air Mairead Hill-Boyle. Prìne-féilidh bho'n Mhnaoi Uasail S.M.B. NicGilleathain, Duaisean, 3.

10 a.m.

1. Sandy Milne, Banchory.
2. Janet Gibson, Greenock.
3. Ruth MacCallum, Banchrew.
4. Stanley Munro, Evanton.
5. Jan McKenzie, Loth.
6. Ishbel Fraser, Plockton Sec. School.

Presiding - - - LAWRENCE R. BURNES.

51 **Playing of a slow Gaelic air and march on the pianoforte.** Retention for one year of the Margaret Hill-Boyle Memorial Trophy. Kilt Pin presented by Mrs. J. M. B MacLean. Prizes, 3.

10.20 a.m.

7. Annie Titterington, Port Glasgow.
8. Derek M. Whyte, Kingussie.
9. Maree McKenzie, Plockton Sec. School.
10. Christine Irvine, Kincaig.
11. Catriona M. MacLean, Woodside Sec. School.

52 **Cluich fonn mall Gàidhlig agus ceòl-meàrsaidh air a' phiano.** Duais, 1.

10.50 a.m.

1. Eric Titterington, Port Glasgow.

Adjudicator - - - RON GONNELLA.

52 **Playing of a slow Gaelic air and march on the pianoforte.** Prize, 1.

53 **Cluich ceòl-meàrsaidh, srath-spéidh agus ruidhle air an fhidhill.** Bliadhna de Gheall-dùbhlain mar chuimhneachan air Raibeart MacCalum, Duaisean, 3.

11 a.m.

1. Robert Kemp, Banchory.
2. John A. McLean, Buckie.
3. Alan McRobbie, Banchory.
4. John S. Taylor, Buckie.
5. Andrew Stewart, Banchory.
6. David D. Taylor, Buckie.

53 **Playing of a march, strathspey and reel on the violin.** Retention for one year of the Robert McCallum Memorial Trophy. Prizes, 3.

11.25 a.m.

7. Stuart Forbes, Buckie.
8. William Simpson, Banchory.
9. Kathryn M. Laing, Buckie.
10. Malcolm Ross, Banchory.
11. Alan Milne, Banchory.
12. Ian A. Laing, Buckie.

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

F. W. Woolworth

& Co. Ltd.

**Bids Welcome
to
National Mod Visitors**



**Our Aberdeen Branches
are at Your Service
Offering Exceptional
Value and Variety**



ABERDEEN

Tuesday, October 6

MUSIC HALL, LARGE

Britheamhan - } GAELIC—JOHN MACKAY, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Dr. GORDON SLATER.
Accompanist - - Mrs. PIRIE.
Presiding - - - HUGH MACRAE, M.A.

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL

8.30 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 3 p.m.

- 19 Seinn aon-fhuaimneach**, "S e 'n t-Eilean Uain' Ileach" agus "Tighinn a mach a Steòrnabhagh." Bliadhna de Gheall-dùbhlain na Mna Uasail Chaimbeul Bhlàireach. Geall-dùbhlain Aonghais M. Rois air a thabhairt le Sgoil Loch-inbhir air son nan comharran as àirde an Gàidhlig. Duaisean, 2.
- 19 Unison singing** of "S e 'n t-Eilean Uain' Ileach" agus "Tighinn a mach a Steòrnabhagh." Retention for one year of the Mrs. Campbell Blair Trophy. The Angus M. Ross Trophy presented by Lochinver J.S. School (1946-1962) for the highest marks in Gaelic. Prizes, 2.

2.15 p.m.

1. Portree High School. *175 T. G. M.*
 2. Nicolson Institute Gaelic Choir. *174 91 90*
 3. Glasgow Gaelic Musical Association Gaelic Choir. *182 1st 89 86*

2.35 p.m.

4. Oban High School Choir. *181 2nd. T.*
 5. Govan Junior Gaelic Choir. *175*

- 20 Seinn an co-sheirm** "An t-Alltan" agus "Buain nan dearcan ris an spréidh." Bliadhna de Gheall-dùbhlain an *Oban Times*. Cupan na Mna Uasail Hobbs air son nan comharran as àirde an Gàidhlig. Duaisean, 2.
- 20 Choral singing** of "An t-Alltan," and "Buain nan dearcan ris an spréidh." Retention for one year of the *Oban Times* Challenge Trophy. The Mrs. Hobbs Cup for the highest marks in Gaelic. Prizes, 2.

2.55 p.m.

1. Govan Junior Gaelic Choir. *173 T. G. M.*
 2. Glasgow Gaelic Musical Association Junior Choir. *174 91 84*
 3. Oban High School Choir. *181 1st*

3.15 p.m.

4. Portree High School. *176 T.*
 5. Nicolson Institute Gaelic Choir. *178 2nd*

Adjudicator - - - GAELIC—Rev. ARCH. M. BEATON, T.D., M.A.

- 48 Gníomh òrain.** Bliadhna de Sgiath nan Eileanan Móra bho'n Ridire Compton MacCoinnich. Duaisean, 3.
- 48 Action songs.** Retention for one year of the Shiant Shield presented by Sir Compton MacKenzie. Prizes, 3.

3.40 p.m.

- ~~1. *[Crossed out]*~~
 1. Ardbeg Junior Gaelic Choir. *173 T. G. M.*
 2. Nicolson Institute Section B. *176 88 88*
 3. Nicolson Institute Section A. *180 89 90*
 4. Glasgow Gaelic Musical Association Junior Choir. *172*

4.20 p.m.

- ~~5. *[Crossed out]*~~
 6. ~~*[Crossed out]*~~
 7. Greenock High School. *176 T.*
 8. Contin Junior Gaelic Group A. *179*
 9. ~~*[Crossed out]*~~

N.B.—Choirs must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Tuesday, October 6

Y.M.C.A., MAIN HALL

Britheamhan - - } GAELIC—RODERICK MACKINNON, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Dr. SYDNEY NORTHCOTE.

Accompanist - - Miss ANNE MACDEARMID.

Presiding - - Rev. NORMAN MACDONALD, B.D.

36 Seinn aon-fhuaimneach “Caidil gu lò” agus “M’ionam air a’ ghille bheag.” Bliadhna de Chuach Rona Nic a’ Bhiocair. Geall-dùbhlain Dhùghaill Chaimbeil MhicChòmhainn (An t-Oban) air son nan comharran as àirdre an Gàidhlig. Duaisean, 2.

2.15 p.m.

1. Campbeltown Junior Gaelic Choir.
2. Powis School Choir.
3. Cults West Parish Church Junior Choir.
4. Ayr Junior Gaelic Choir.
5. Ardbeg Junior Gaelic Choir.
6. Greenock High School Gaelic Choir.
7. Tir nam Beann Nicolson Memorial Junior Gaelic Choir (Greenock).

36 Unison singing of “Caidil gu lò” and “M’ionam air a’ ghille bheag.” Retention for one year of the Rona MacVicar Trophy. Dugald Campbell Cowan (Oban) Trophy for the highest marks in Gaelic. Prizes, 2.

2.40 p.m.

8. Frederick Street Gaelic Choir.
9. Largs Junior Gaelic Choir.
10. Northfield School Choir.
11. Dunoon Junior Gaelic Choir.
12. Royal School of Dunkeld.
13. Rockfield School Gaelic Choir.
14. Knightswood Junior Gaelic Choir.

Adjudicator - - - GAELIC—JOHN STEELE, M.A.

37 Seinn an co-sheirm “An t-oighr’ òg” agus “Creag ghuanach.” Bliadhna de Gheall-dùbhlain na Mna Uasail Nic a’ Mhuilleir. Cuach Dhùghaill MhicDhòmhnaill, air a tabhairt le Comunn nam Mnathan Gaidhealach, Obairadhain, air son nan comharran as àirdre an Gàidhlig. Duaisean, 2.

3.30 p.m.

1. Lossiemouth Junior Choir.
2. Royal School of Dunkeld.
3. Ardbeg Junior Gaelic Choir.
4. Rockfield School Gaelic Choir.
5. Dunoon Junior Gaelic Choir.
6. Plockton Secondary School Girls’ Choir.
7. Breadalbane Academy Girls’ Choir.
8. Kildalton Junior Gaelic Choir.
9. Campbeltown Junior Gaelic Choir.

37 Choral singing of “An t-oighr’ òg” and “Creag ghuanach.” Retention for one year of the Mrs. Miller Trophy. The Dugald Macdonald Quaich, presented by the Aberdeen Highland Ladies’ Club, for the highest marks in Gaelic. Prizes, 2.

4.10 p.m.

10. Aberdeen Grammar School Gaelic Choir.
11. Northfield School Choir.
12. Largs Junior Gaelic Choir.
13. Greenock High School Gaelic Choir.
14. Ayr Junior Gaelic Choir.
15. Tir nam Beann Nicolson Memorial Junior Gaelic Choir (Greenock).
16. Knightswood Junior Gaelic Choir.
17. Brora High School.

The Hugh Macphee Trophy, presented by the B.B.C. in tribute to the work for Gaelic and British Broadcasting of Hugh Macphee, M.B.E., will be awarded to the Choir gaining the highest aggregate marks in Competitions 36 and 37.

N.B.—Choirs must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Tuesday, October 6

MUSIC HALL, BALLROOM

- Britheamhan** - - - GAELIC—MURDO MACLEOD, M.A.
Adjudicators - - - Music—HERRICK BUNNEY.
Accompanist - - - Mrs. MARIE MACKAY.
Presiding - - - ALASTAIR G. MACKENZIE, M.A.

50 Seinn aon-fhuaimneach "Mo rùn geal dèileas" agus "Hug ó laithill ó ho ro." Bliadhna de Gheall-dùbhlain na Mgn. Uasail Olive Chaimbeil, M.B.E., Inbhir-Nèill. Duaisean, 2.

2.15 p.m.

1. Ullapool School Choir.
2. Royal School of Dunkeld.
3. Achtercairn School.
4. Ardbeg Junior Gaelic Choir.
5. Tarbert (Loch Fyne) Secondary Junior Gaelic Choir.

Adjudicator - - - GAELIC—Rev. WILLIAM MACDONALD, M.A.

49 Seinn aon-fhuaimneach, "Na maragan aig Ruairidh" agus "Am muileann dubh." Duaisean, 2.

3.05 p.m.

1. Invershin-Embo Children's Choir.
2. ~~Kildalton Junior Gaelic Choir.~~
3. Ullapool School Choir.
4. Largs Junior Gaelic Choir.
5. Cults West Parish Church Junior Choir.
6. Portree High School.
7. Glasgow Gaelic Musical Association Junior Choir.
8. Powis School Choir.
9. ~~Tarbert (Loch Fyne) Secondary Junior Choir.~~
10. Nicolson Institute Gaelic Choir.

50 Unison singing of "Mo rùn geal dèileas" and "Hug ó laithill ó ho ro." Retention for one year of the Miss Olive Campbell of Inverneill, M.B.E. Trophy. Prizes, 2.

2.40 p.m.

6. Kildalton Junior Gaelic Choir
7. Kingussie Junior Gaelic Choir.
8. Invershin-Embo Children's Choir.
9. Brora High School.

49 Unison singing of "Na maragan aig Ruairidh" and "Am muileann dubh." Prizes, 2.

3.55 p.m.

1. Royal School of Dunkeld.
2. Frederick Street Gaelic Choir.
3. Greenock High School Gaelic Choir.
4. Ayr Junior Gaelic Choir.
5. Dunoon Junior Gaelic Choir.
6. ~~Ardbeg Junior Gaelic Choir.~~
7. Northfield School Choir.
8. ~~Rockfield School Gaelic Choir.~~
9. Campbeltown Junior Gaelic Choir.
10. Oban High School Gaelic Choir.
11. Knightswood Junior Gaelic Choir.

N.B.—Choirs must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Britheamham—Co-fharpais 54	-	-	DOMHNALL GRANND, M.A., B.A., Ed.B. An t-Urr T. M. MACCALMAIN, M.A., D.D. Profesair RUAIRIDH S. MACTHOMAIS, M.A., B.A.	
	Co-fharpaisean 55 agus 56	-		MURCHADH MACLEOID, M.A.
	Co-fharpais 57	-		DOMHNALL A. MACDHOMHNAILL, M.A.
	Co-fharpais 58	-		EOGHAN MACDHOMHNAILL, M.A.
	Co-fharpais 59	-		An t-Urr GILLEASBUIG M. PEUTAN, T.D., M.A.
Co-fharpaisean 61 agus 62	-	SEUMAS CURR.		

LITREACHAS

LITERATURE

- Bliadhna de Chuach a' Mhòrair is Baintighearna Cassillis air son nan comharran as àirde an co-fharpaisean 55, 56 agus 58.
- Bheirear Bonn Oir na Mna Uasail Nic a' Mhuilleir Weir do'n cho-fharpaiseach a choisneas na comharran as àirde an co-fharpaisean 54, 56, 57, 58, agus 59. Bacar iadsan a choisinn am bonn a cheana.
- 54 Duan air cuspair sam bith.** Bliadhna de Chuach Ailsa. Bonn Oir bho Chomunn Leòdhais is na Hearadh Ghlaschu. Duaisean, 2.
Dusan oidhirp.
- 55 Sgialachd ghoirid.** Duais Chuimhneachain Eòghain MhicThoreadail (Fingal).
Ochd oidhirpean.
- 56 Sgialachd fhada.** Duais Comunn Gàidhlig Glaschu.
Tri oidhirpean.
- 57 Dealbh-chluich.** Duais mar chuimhneachan air Seann Laoich na Céilidh bho Chéilidh nan Gaidheal, Glaschu.
Tri oidhirpean.
- 58 Oidhirp litreachais.** Duais, 1.
Sia oidhirpean.
- 59 Orain air son cloinne.** Duaisean, 3.
Tri oidhirpean.
- 61 Co-sheirm air òran.** Duais Chuimhneachain Aonghas MhicDhonnchaidh bho Chomunn Sgitheanach Ghlaschu.
Deich oidhirpean.
- 62 Fonn freagarrach air son òran cloinne.** Duaisean, 3.
Aon oidhirp deug.
- Retention for one year of Silver Cup presented by the Earl and Countess of Cassillis for the highest aggregate marks in competitions 55, 56 and 58.
- The Miss Millar Weir Gold Medal will be awarded to the competitor gaining the highest aggregate marks in competitions 54, 55, 56, 57, 58 and 59. Former winners of the Medal are debarred.
- 54 Poem on any subject.** Retention for one year of the Ailsa Trophy. Gold Medal presented by the Glasgow Lewis and Harris Association. Prizes, 2.
Twelve entries.
- 55 Short Story.** The Hugh MacCorquodale (Fingal) Memorial Prize.
Eight entries.
- 56 Long Story.** Gaelic Society of Glasgow Prize.
Three entries.
- 57 Play.** Founders' Memorial Prize presented by Céilidh nan Gaidheal, Glasgow.
Three entries.
- 58 Essay.** Prize, 1.
Six entries.
- 59 Songs for children.** Prizes, 3.
Three entries.
- 61 Arrangement in harmony of a song.** The Angus Robertson Memorial Prize, presented by the Glasgow Skye Association.
Ten entries.
- 62 Melody suitable for children's song.** Prizes, 3.
Eleven entries.

Wednesday, October 7

MUSIC HALL, LARGE

GUTH-CHEOL.

VOCAL MUSIC.

Britheamhan - - } GAELIC—Rev. DONALD MACLEOD, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—HERRICK BUNNEY.
Accompanist - - Mrs. PIRIE.
Presiding - - - ALEX. BETHUNE.

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL

8.30 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 4 p.m.

71 Seinn "Nighneag a' chùil duinn" (Fireannaich). Duaisean, 3, mar chuimhneachan air L/Cpl. Lachlann MacGilleathain Watt.

71 Solo singing of "Nighneag a' chùil duinn." (Men). The L/Cpl. Lachlan MacLean Watt Memorial Prizes, 3.

9 a.m.

9.35 a.m.

- | | | | | | |
|-------|-----|---|----------|-----|------------------------------------|
| G. M. | 1. | Robert Forrest, Bowmore. | T. G. M. | 15. | William MacDonald, Callander. |
| | 2. | Iain Darroch, Jura. | | 16. | Duncan MacCalman, Port Ellen. |
| 88 88 | 3. | Kenneth Ross, Strathpeffer. | 176 2nd | 17. | John M. Morrison, Tarbert, Harris. |
| | 4. | Neil MacCalman, Islay. | | 18. | Duncan M. Duncan, Glasgow. |
| 84 81 | 5. | Calum S. Ross, Glasgow. | 165 | 19. | Ronald MacKellaig, Glenfinnan. |
| | 6. | Angus M. Ruthven, Edinburgh. | 166 | 20. | E. MacLeod, Langbank. |
| 84 82 | 7. | Alister MacNeill, Glasgow. | | 21. | Donald McLarty, Ardrishaig. |
| 86 86 | 8. | Iain Thomson, Giffnock. | 172 | 22. | Hugh MacQueen, Luig. |
| 89 90 | 9. | David C. MacBride, Clarkston. | 179 1st | 23. | Kenneth Sutherland, Brora. |
| | 10. | Duncan A. Ferguson, Edinburgh. | | 24. | Alasdair MacKechnie, Glasgow. |
| 83 80 | 11. | Donald A. MacNeill, Colonsay. | 169 | 25. | Hugh Lamont, Bunessan. |
| | 12. | D. Raibeart McCullam, Campbeltown. | | 26. | Patrick McLaughlin, Glasgow. |
| 85 84 | 13. | Duncan N. Macdonald, Oban. | 168 | 27. | Donald M. MacRae, Glasgow. |
| | 14. | Dugald Campbell, Kildalton. | | 28. | Neil MacLaine Cameron, Glasgow. |

- | | | | |
|--|-----|------------------------------------|----------|
| | 15. | William MacDonald, Callander. | 175 2nd. |
| | 16. | Duncan MacCalman, Port Ellen. | 168 |
| | 17. | John M. Morrison, Tarbert, Harris. | 165 170 |
| | 18. | Duncan M. Duncan, Glasgow. | |
| | 19. | Ronald MacKellaig, Glenfinnan. | |
| | 20. | E. MacLeod, Langbank. | 165 |
| | 21. | Donald McLarty, Ardrishaig. | 170 |
| | 22. | Hugh MacQueen, Luig. | 171 |
| | 23. | Kenneth Sutherland, Brora. | 170 |
| | 24. | Alasdair MacKechnie, Glasgow. | |
| | 25. | Hugh Lamont, Bunessan. | 166 |
| | 26. | Patrick McLaughlin, Glasgow. | 164 |
| | 27. | Donald M. MacRae, Glasgow. | |
| | 28. | Neil MacLaine Cameron, Glasgow. | |

Presiding - - - Mrs. ANN G. DRAPER.

70 Seinn "A fhleasgaich òig as ceanalta." (Boireannaich). Duaisean, 3, mar chuimhneachan air Seumas Grandd.

70 Solo singing of "A fhleasgaich òig as ceanalta." (Ladies). James Grant Memorial Prizes, 3.

10.25 a.m.

11.05 a.m.

- | | | | | | |
|-------|-----|---|----------|-----|--|
| 89 89 | 1. | Sine M. Flemington, Edinburgh. | 89 83 | 18. | Anna F. MacAulay, Glasgow. |
| | 2. | Iona Macdonald, Forres. | 178 2nd. | 19. | Catherine Fraser, Dundee. |
| 88 88 | 3. | Patricia McNee, Greenock High School. | | 20. | Anne C. McQuarrie, Prestwick. |
| | 4. | Fiona McLaren, Glenborrodale. | 176 3rd | 21. | Janet M. Tandy, Tobermory. |
| 88 84 | 5. | Morag M. McLure, Bellahouston Academy. | | 22. | Margaret I. M. MacLeod, Peterhead. |
| 90 85 | 6. | Joan C. MacNeill, Colonsay. | 172 | 23. | Mary C. Maclean, Glasgow. |
| 86 83 | 7. | Margaret Hulse, Stornoway. | 175 4th | 24. | Mairi MacDougall, Bridgend. |
| 86 84 | 8. | Elizabeth C. MacIntyre, Minard. | 169 | 25. | Catherine M. Fain, Leuchgair. |
| 85 82 | 9. | Elizabeth P. Weir, Ballygat. | 170 | 26. | Catherine N. Morton, Dunblane. |
| 87 85 | 10. | Mary Fraser, Glenborrodale. | 170 | 27. | Kirsteen Grant, Glasgow. |
| | 11. | Catherine MacLeod, Inverness. | 167 | 28. | Irene M. Morrison, Tarbert, Harris. |
| | 12. | Catherine M. Ellison, Edinburgh. | 165 | 29. | Mairi MacArthur, Glasgow. |
| | 13. | Elizabeth Logan, Bunessan. | 163 | 30. | Mabel Kennedy, Glasgow. |
| 84 84 | 14. | Mary Maclean, Glasgow. | 167 | 31. | Jean Macrae, Aberdeen. |
| | 15. | Ethne B. Nicholson, Greenock. | 167 | 32. | Sheila Ann McDougall, Glasgow. |
| | 16. | Jean Cairney, Greenock High School. | 167 | 33. | Ann Campbell, Glasgow. |
| | 17. | Margaret Felgate, Greenock High School. | | | |

- | | | | |
|--|-----|--|-----------|
| | 18. | Anna F. MacAulay, Glasgow. | 172 |
| | 19. | Catherine Fraser, Dundee. | |
| | 20. | Anne C. McQuarrie, Prestwick. | |
| | 21. | Janet M. Tandy, Tobermory. | 175 4th = |
| | 22. | Margaret I. M. MacLeod, Peterhead. | |
| | 23. | Mary C. Maclean, Glasgow. | 171 |
| | 24. | Mairi MacDougall, Bridgend. | |
| | 25. | Catherine M. Fain, Leuchgair. | |
| | 26. | Catherine N. Morton, Dunblane. | 170 1st |
| | 27. | Kirsteen Grant, Glasgow. | 179 168 |
| | 28. | Irene M. Morrison, Tarbert, Harris. | 172 |
| | 29. | Mairi MacArthur, Glasgow. | 172 |
| | 30. | Mabel Kennedy, Glasgow. | 174 |
| | 31. | Jean Macrae, Aberdeen. | |
| | 32. | Sheila Ann McDougall, Glasgow. | 174 |
| | 33. | Ann Campbell, Glasgow. | |

N.B. -- Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

92 **Seinn òran**, roghainn a' cho-fharpaisich.
Duaisean, 2, na Mna Uasail Caoin-
tean NicGill' Fhinnein.

92 **Solo singing**, own choice. Mrs. Quin-
tin MacLennan Prizes, 2.

12 noon.

1. Ruth M. Cameron, Glenshee. 171

2. Evan T. Cattanach, Lagavulin. 176 86 824

3. ~~William MacDonald, Laggan.~~

4. J. MacKenzie, Crinan Bridge. 168

Y.M.C.A., MAIN HALL

Britheamhan - - } GAELIC—JOHN MACKAY, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Dr. GORDON SLATER.
Accompanist - - NEIL MELDRUM.
Presiding - - - JOHN A. MACRAE.

85 **Seinn** "Mo leannan" (Fireannaich).
Duaisean, 3.

9 a.m.

1. John D. Porter, Thurso.
2. Angus H. Montgomery, Newtonmore.
3. Alan M. Draper, Aberdeen.
4. Jim Rutherford, Greenock.
5. Bill Gardner, Milngavie.
6. George Gunn, Stornoway.
7. Hector Campbell, Oban.
8. Robert Burns, Cardenden.
9. A. W. Abercromby, Alloa.
10. Brian McD. Duxbury, London.

84 **Seinn** "'S e 'n gille dubh as àille."
(Boireannaich). Duaisean, 3.

10 a.m.

1. Mabel M. Rowan, Glasgow.
2. Catherine M. Main, Grantown-on-Spey.
3. Annette D. M. Symon, Stirling.
4. Anne Colquhoun, Killin.
5. Morven N. MacKenzie, Aberdeen.
6. Jean C. Hamilton, Irvine.
7. Christina C. MacGregor, Ardrishaig.
8. Jean P. Murphy, Aberdeen.
9. Ada Jamieson, Aberdeen.
10. Mary M. MacRae, Kyle of Lochalsh.
11. Alison Rapson, Helmsdale.
12. Margaret MacRae, Kyle of Lochalsh.
13. Ruth M. Cameron, Glenshee.
14. Jenny MacLeod, Golspie.
15. Margaret M. McVicar, Ardrishaig.
16. Charlotte L. Beaton, Kirkintilloch.
17. Rae M. Robertson, Glasgow.
18. Mary Sandeman, Edinburgh.

85 **Solo singing** of "Mo leannan" (Men).
Prizes, 3.

9.25 a.m.

11. Argo Cameron, Bonar Bridge.
12. Hamish Menzies, Brora.
13. Norman H. MacDonald, Edinburgh.
14. Evan T. Cattanach, Lagavulin.
15. James C. Sinclair, Falkirk.
16. Hector M. Burnett, Ardrishaig.
17. Patrick Holt, Liverpool.
18. Niel Thomson, Strathpeffer.
19. Niall Iain MacLean, Lochgair.
20. David Macdonald, Ayr.

84 **Solo singing** of "'S e 'n gille dubh as
àille." (Ladies). Prizes, 3.

10.40 a.m.

19. Anne Bone, Glasgow.
20. Helen S. MacDougall, Banff.
21. Avril J. M. Mundell, Whitehouse.
22. Frances M. D. Mathews, Ayr.
23. Lottie M. Seggie, Edinburgh.
24. Susan Cameron, Ardrishaig.
25. Catherine A. MacDonald, Rutherglen.
26. Marion M. Thomson, Prestonpans.
27. Jane L. Rae, Glasgow.
28. Katie A. Beaton, Bellahouston Academy.
29. Barbara Davidson, Inveraray.
30. Margaret Bennett, Lerwick.
31. Kathleen M. Weir, Ardrishaig.
32. Mary R. Davies, Troon.
33. Christine Campbell, Port Ellen.
34. Mairead J. Fraser, Muir of Ord.
35. Lillian U. Bald, Conon Bridge.

**N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time,
otherwise they will be liable to disqualification.**

Accompanist - - Miss LENA DUNN.
Presiding - - Mrs. IAIN A. MACSWEEN.

89 **Seinn òran**, roghainn a' cho-fharpaisich, bho aon de cho-chruinnichidhean na Mna Uasail NicUalraig-Fhriseal. Duaisean, 2, mar chuimhneachan air a' Mhnaoi Uasail NicUalraig-Fhriseal.

89 **Solo singing** of a song, own choice from any of the Kennedy-Fraser collections. Prizes, 2, in memory of Mrs. Kennedy-Fraser.

N.B.—Pianoforte competition is compulsory in Competition 89.

11.30 a.m.

1. John D. Porter, Thurso.
2. Kathleen M. Weir, Ardrishaig.
3. Margaret Bennet, Lerwick.
4. Barbara Davidson, Inveraray.
5. Morven N. MacKenzie, Aberdeen.
6. Annette D. M. Symon, Stirling.
7. Anne C. McQuarrie, Prestwick.
8. William MacDonald, Callander.
9. Catherine Fraser, Dundee.
10. Patrick Holt, Liverpool.
11. Alan M. Draper, Aberdeen.
12. Catherine M. Ellison, Edinburgh.
13. Christina C. MacGregor, Ardrishaig.
14. Mary Fraser, Glenborrodale.
15. Kirsteen Grant, Glasgow.
16. Catriona M. Fair, Lochgair.
17. Mairi MacArthur, Glasgow.
18. Evan T. Cattanach, Lagavulin.
19. Avril J. M. Mundell, Whitehouse.
20. Ruth M. Cameron, Glenshee.
21. Jenny MacLeod, Golspie.
22. Sheila Ann McDougall, Bearsden.

12.20 p.m.

23. Neil MacLaine Cameron, Glasgow.
24. Margaret M. McVicar, Ardrishaig.
25. Mary Sandeman, Edinburgh.
26. Rae M. Robertson, Glasgow.
27. Charlotte L. Beaton, Kirkintilloch.
28. Hugh MacQueen, Luig.
29. Anne Bone, Glasgow.
30. Jean Macrae, Aberdeen.
31. Helen S. MacDougall, Banff.
32. Norman H. MacDonald, Edinburgh.
33. Frances M. D. Mathews, Ayr.
34. Alasdair M. Grant, Glasgow.
35. Bill Gardner, Milngavie.
36. John M. Morrison, Tarbert, Harris.
37. Lottie M. Seggie, Edinburgh.
38. Catherine A. MacDonald, Rutherglen.
39. Jean P. Murphy, Aberdeen.
40. Hector M. Burnett, Ardrishaig.
41. Elizabeth C. MacIntyre, Minard.
42. Jane L. Rae, Glasgow.
43. Mary Maclean, Glasgow.
44. Fiona McLaren, Glenborrodale.

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.



FOR PIANOS OF QUALITY

EDMONSTONE BROTHERS

56 Rosemount Viaduct, Aberdeen

PIANO SPECIALISTS

REPAIRS, TUNING, RE-CONDITIONING
FRENCH POLISHING

Estimates Free

Wednesday, October 7

MUSIC HALL, BALLROOM

Britheamhan - - } GAELIC—Rev. ARCH. M. BEATON, T.D., M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Dr. SYDNEY NORTHCOTE.
Accompanist - - COLIN G. SANGSTER.
Presiding - - - ANDREW MACKINTOSH.

86 Orain Luaidh (Boireannaich). An roghainn fhéin. Duaisean, 3.
 9 a.m.

1. Jean C. Hamilton, Irvine.
2. Christina C. MacGregor, Ardrishaig.
3. Christine Campbell, Port Ellen.
4. Ada Jamieson, Aberdeen.
5. Alison Rapsom, Helmsdale.
6. Margaret MacRae, Kyle of Lochalsh.
7. Ruth M. Cameron, Glenshee.
8. Jenny MacLeod, Golspie.
9. Margaret M. McVicar, Ardrishaig.
10. Charlotte L. Beaton, Kirkintilloch.
11. Rae M. Robertson, Glasgow.
12. Mary Sandeman, Edinburgh.
13. Anne Bone, Glasgow.
14. Helen S. MacDougall, Banff.
15. Avril J. M. Mundell, Whitehouse.
16. Frances M. D. Mathews, Ayr.

86 Waulking Songs (Ladies). Own choice. Prizes, 3.
 9.35 a.m.

17. Mary M. MacRae, Kyle of Lochalsh.
18. Catherine A. MacDonald, Rutherglen.
19. Marion M. Thomson, Prestonpans.
20. Jane L. Rae, Glasgow.
21. Morven N. MacKenzie, Aberdeen.
22. Margaret Bennett, Lerwick.
23. Kathleen M. Weir, Ardrishaig.
24. Mabel M. Rowan, Edinburgh.
25. Mary R. Davies, Troon.
26. Annette D. M. Symon, Stirling.
27. Barbara Davidson, Inveraray.
28. Katie A. Beaton, Bellahouston Academy.
29. Jean P. Murphy, Aberdeen.
30. Mairead J. Fraser, Muir of Ord.
31. Lilian U. Bald, Conon Bridge.

Adjudicator - - GAELIC—RODERICK MACKINNON, M.A.
Presiding - - - DUGALD LOGAN. B.E.M.

87 Iorram (Fireannaich) An roghainn fhéin. Duaisean, 3.
 10.20 a.m.

1. Hector M. Burnett, Ardrishaig.
2. James C. Sinclair, Falkirk.
3. ~~Norman H. MacDonald, Edinburgh.~~
4. Norman H. MacDonald, Edinburgh.
5. Hamish Menzies, Brora.
6. Argo Cameron, Bonar Bridge.
7. Brian McD. Duxbury, London.
8. A. W. Abereromby, Alloa.
9. Robert Burns, Cardenden.
10. Hector Campbell, Oban.

87 Rowing Songs (Men). Own choice. Prizes, 3.
 11.05 a.m.

11. George Gunn, Stornoway.
12. Bill Gardner, Milngavie.
13. ~~Jim Rutherford, Greenock.~~
14. Patrick Holt, Liverpool.
15. John D. Porter, Thurso.
16. ~~Niall Fain MacLean, Lochgair.~~
17. ~~Niall Thomson, Strathpeffer.~~
18. Alan M. Draper, Aberdeen.
19. David Macdonald, Ayr.

106 Seinn òran nach 'eil an clò a bhuineas do Muile no I. Bliadhna de Gheall-dùbhlain mar chuimhneachan air Sarah (Mórag) Weir. Duaisean, 2, bho Chomunn Mhuile agus I.
 11.15 a.m.

1. ~~Alasdair MacKechnie, Glasgow.~~
2. Hugh MacQueen, Luim.
3. Charlotte L. Beaton, Kirkintilloch.
4. Margaret M. McVicar, Ardrishaig.
5. Janet M. Tandy, Tobermory.
6. Hugh Lamont, Bunessan.

106 Solo singing of unpublished Mull and Iona songs. Retention for one year of The Sarah Weir Memorial Trophy. Prizes, 2, presented by the Mull and Iona Association.
 11.35 a.m.

1. Elizabeth C. MacIntyre, Minard.
2. Ronald H. MacRae, Kyle of Lochalsh.
3. Calum S. Ross, Glasgow.
4. Duncan M. Duncan, Glasgow.
5. Jamesina MacKenzie, Crinan Bridge.

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Wednesday, October 7

MUSIC HALL, SQUARE ROOM

Britheamhan - - { Rev. WILLIAM MACDONALD, M.A.
Adjudicators - - { JOHN STEELE, M.A.
Accompanist - - Miss CHRIS. TURNER.
Presiding - - - Miss LILY CHISHOLM.

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL 8.30 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 4 p.m.

75 Mith-òrain (2). Bliadhna de Chlàr
Scotia. Duaisean, 3.
9.30 a.m.

1. Ann Campbell, Glasgow.
2. Janet M. Tandy, Tobermory.
3. Mary C. Maclean, Glasgow.
4. Morag E. McLarty, Greenock.
5. Hugh MacQueen, Luing.
6. Duncan M. Duncan, Glasgow.
7. Ethne B. Nicholson, Greenock.
8. Duncan MacCalman, Port Ellen.
9. Calum S. Ross, Glasgow.

Presiding - - - DONALD MACAULAY.

76 Puirt-a-beul. Bliadhna de Chuach
Chuimhneachain Dhonnchaidh Mhic-
Iain, bho Chomunn Ileach Ghlaschu
Duaisean, 3.
11 a.m.

1. Neil MacCalman, Islay.
2. Alister MacNeill, Glasgow.
3. Iain Thomson, Giffnock.
4. Belle Campbell, Lochgilphead.
5. Hugh Lamont, Bunessan.

75 Folk Songs (2). Retention for one
year of the Scotia Trophy. Prizes, 3.
10.10 a.m.

10. John M. Morrison, Tarbert, Harris.
11. Margaret Felgate, Greenock High School.
12. Neil MacCalman, Islay.
13. Jean Cairney, Greenock High School.
14. Alison A. McLaren, Greenock.
15. Iona Macdonald, Forres.
16. Patricia MacNee, Greenock High School.
17. Hugh Lamont, Bunessan.

76 Solo Puirt-a-beul. Retention for one
year of the Duncan Johnston Mem-
orial Trophy presented by the Glas-
gow Islay Association. Prizes, 3.
11.15 a.m.

6. Duncan M. Duncan, Glasgow.
7. Duncan MacCalman, Port Ellen.
8. Elizabeth C. Macintyre, Minard.
9. Elizabeth Logan, Bunessan.
10. Iona Macdonald, Forres.

**N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time,
otherwise they will be liable to disqualification.**

Wednesday, October 7

MUSIC HALL, LARGE

Britheamhan - - } GAELIC—Rev. WILLIAM MACDONALD, M.A.
Adjudicators - - } Music—Dr. SYDNEY NORTHCOTE.
Accompanist - - COLIN G. SANGSTER.
Presiding - - - Rev. NORMAN MACDONALD, B.D.

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL

8.30 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 4 p.m.

72 **An t-Oran Mór**, "Nuair bha mi òg"
 (Boireannaich). Duaisean, 3, mar
 chuimhneachan air Seònaid N.
 NicLachlainn. Bliadhna de Gheall-
 dùbhlain mar chuimhneachan air a'
 Mhnaoi Uasail Mairead NicDhòmh-
 naill agus a céile air a thabhairt le
 Comunn Gaidhealach Dhun-dèagh.

72 **The Oran Mór**, "Nuair bha mi òg."
 (Ladies). The Jessie MacLachlan
 Memorial Prizes, 3. Retention for
 one year of Trophy presented by
 Dundee Highland Society in
 memory of Mr. and Mrs. Archibald
 MacDonald, Longforgan.

2.15 p.m.

1. ~~Cathiona M. Fair, Lochgair.~~
2. ~~Mairi MacDougall, Bridgend.~~
3. ~~Mary C. Maclean, Glasgow.~~
4. ~~Margaret I. M. MacLeod, Peterhead.~~
5. ~~Janet M. Tandy, Tobermory.~~
6. ~~Catherine N. Morton, Dunblane.~~
7. ~~Kirsteen Grant, Glasgow.~~
8. ~~Irene M. Morrison, Tarbert, Harris.~~
9. ~~Mairi MacArthur, Glasgow.~~
10. ~~Mabel Kennedy, Glasgow.~~
11. ~~Jean Macrae, Aberdeen.~~
12. ~~Sheila Ann McDougall, Bearsden.~~
13. ~~Sine M. Flemington, Edinburgh.~~
14. ~~Iona Macdonald, Forres.~~
15. ~~Anna F. MacAulay, Glasgow.~~
16. ~~Jean Cairney, Greenock High School.~~

3.05 p.m.

1. ~~Fiona McLaren, Glenborrodale.~~
2. ~~Mary Maclean, Glasgow.~~
3. ~~Elizabeth Logan, Bunessan.~~
4. ~~Catherine M. Ellison, Edinburgh.~~
5. ~~Mary Fraser, Glenborrodale.~~
6. ~~Elizabeth C. MacIntyre, Minard.~~
7. ~~Elizabeth P. Weir, Ballygrant.~~
8. ~~Joan C. MacNeill, Colonsay.~~
9. ~~Margaret Hulse, Stornoway.~~
10. ~~Margaret E. Egan, Greenock High School.~~
11. ~~Mona M. Murray, Bellahouston Academy.~~
12. ~~Patricia MacNee, Greenock High School.~~
13. ~~Catherine Fraser, Dunabe.~~
14. ~~Anne G. McQuarrie, Prestwick.~~
15. ~~Ann Campbell, Glasgow.~~

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

JAMES TWEED

A Large Assortment of

GIFT POTTERY, EARTHENWARE, GLASSWARE
 ORNAMENTS

18 Schoolhill, Aberdeen

Telephone : Aberdeen 23960

Wednesday, October 7

Y.M.C.A., MAIN HALL

Brithemhan - - } GAELIC—Rev. DONALD MACLEOD, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—HERRICK BUNNEY.
Accompanist - - Mrs. PIRIE.
Presiding - - - Mrs. B. M. ROBERTSON.

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL

8.30 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 4 p.m.

107 **Seinn aon de na h-òrain** "Fuadach nan Gaidheal," "Mo dhachaigh." Bonn Oir agus Duaisean, 2, air an tabhairt le Comunn an Obain agus Lathurna, Glaschu.

2 p.m.

1. Ronald MacKellaig, Glenfinnan.
2. E. MacLeod, Langbank.
3. Mary C. Maclean, Glasgow.
4. Kenneth Sutherland, Brora.
5. Janet M. Tandy, Tobermory.
6. Hugh MacQueen, Luing.
7. Jean Macrae, Aberdeen.
8. Alasdair MacKechnie, Glasgow.
9. Jamesina MacKenzie, Crinan Bridge.
10. Duncan M. Duncan, Glasgow.
11. Mabel Kennedy, Glasgow.
12. Catriona M. Fair, Lochgair.
13. Kirsteen Grant, Glasgow.
14. Mary Fraser, Glenborrodale.
15. Catherine MacLeod, Inverness.
16. Catherine M. Ellison, Edinburgh.
17. Alister MacNeill, Glasgow.
18. Catherine MacArthur, Stornoway.
19. Joan C. MacNeill, Colonsay.
20. Morag M. McLure, Bellahouston Academy.

107 **Solo singing of one of the songs** "Fuadach nan Gaidheal," "Mo dhachaigh." Gold Medal and Prizes, 2, presented by the Glasgow Oban and Lorn Association.

2.50 p.m.

21. Calum S. Ross, Glasgow.
22. Duncan N. Macdonald, Glasgow.
23. Ethne B. Nicholson, Greenock.
24. D. Raibeart McCallum, Campbeltown.
25. Mary Maclean, Glasgow.
26. Donald A. MacNeill, Colonsay.
27. David C. MacBride, Clarkston.
28. Elizabeth C. MacIntyre, Minard.
29. Iain Thomson, Giffnock.
30. Duncan MacCalman, Port Ellen.
31. Patrick McLaughlin, Glasgow.
32. Mairi MacArthur, Glasgow.
33. Alasdair M. Grant, Glasgow.
34. Hugh Lamont, Bunessan.
35. Iain Darroch, Jura.
36. Dugald Campbell, Kildalton.
37. Anna F. MacAulay, Glasgow.
38. Kenneth Ross, Strathpeffer.
39. Catherine Fraser, Dundee.
40. William MacDonald, Callander.

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

CHRISTIAN LITERATURE CRUSADE

BIBLES

CHRISTIAN BOOKS

SUNDAY SCHOOL REWARDS

EVANGELICAL RECORDINGS

CATALOGUE SENT ON REQUEST

252b UNION STREET, ABERDEEN

Phone 29620

Wednesday, October 7

MUSIC HALL, BALLROOM

Britheamhan - - } GAELIC—RODERICK MACKINNON, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Dr. GORDON SLATER.
Accompanist - - - NEIL MELDRUM.
Presiding - - - FREDERICK A. MACIVER.

73 **An t-Oran Mór**, “Fàilte do ’n Eilean Sgitheanach” (Fireannaich). Duaisean, 3, mar chuimhneachan air Ealasaid Chaimbeul. Bliadhna de Gheall-dùbhlain mar chuimhneachan air F. S. Camshron-Head.

2.15 p.m.

1. Angus M. Ruthven, Edinburgh.
2. Alister MacNeill, Glasgow.
3. Iain Thomson, Giffnock.
4. D. Raibeart McCallum, Campbeltown.
5. Donald A. MacNeill, Colonsay.
6. William MacDonald, Callander.
7. Dugald Campbell, Kildalton.
8. Iain Darroch, Jura.
9. Robert Forrest, Bowmore.
10. Kenneth Ross, Strathpeffer.
11. Neil MacCalman, Islay.
12. Duncan N. Macdonald, Oban.
13. Calum S. Ross, Glasgow.
14. Duncan A. Ferguson, Edinburgh.

73 **The Oran Mór**, “Fàilte do ’n Eilean Sgitheanach” (Men). The Bessie Campbell Memorial Prizes, 3. Retention for one year of the F. S. Cameron-Head Memorial Trophy.

2.55 p.m.

15. David C. MacBride, Clarkston.
16. Duncan M. Duncan, Glasgow.
17. Ronald MacKellaig, Glenfinnan.
18. Alasdair MacKechnie, Glasgow.
19. Kenneth Sutherland, Brora.
20. Hugh MacQueen, Luing.
21. Hugh Lamont, Bunessan.
22. Patrick McLaughlan, Glasgow.
23. Donald M. MacRae, Glasgow.
24. Neil MacLaine Cameron, Glasgow.
25. Duncan MacCalman, Port Ellen.
26. John M. Morrison, Tarbert, Harris.
27. E. MacLeod, Langbank.
28. Donald McLarty, Ardrishaig.

N.B.— Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

MEALS SERVED
THROUGHOUT
THE DAY

9 a.m. - 10.30 p.m.
CLOSED SUNDAY

Victoria Restaurant
140 Union Street, Aberdeen

MORNING COFFEE ∴ LUNCH ∴ AFTERNOON TEA
HIGH TEA ∴ EVENING TEA

Telephone: ABERDEEN 28639

Wednesday, October 7

MUSIC HALL, SQUARE ROOM

CO-FHARPAISEAN CLARSAICH

CLARSACH COMPETITIONS

Britheamhan - - } GAELIC—Rev. ARCH. M. BEATON, T.D., M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Mrs. H. J. WILSON, A.R.A.M.
Presiding - - - Mrs. H. M. CAMPBELL of Airds.

102 Co-fharpais shònraichte dhaibhsan a tha ris a' chlarsaich bho chionn ceithir bliadhna. Cluich fonn dà òran no co-chuideachadh clarsaich le dà òran a thaghas an co-fharpaiseach. Duaisean: 1, Bliadhna de Chlarsach Chuimhneachain Theàrlaich Mhic-Eachairn air a tabhairt leis an Urr. I. R. Christie, agus £2 bho Dhonnchadh Davies; 2, £1 bho 'n Mhnaoi Uasail M. Fairbairn.

2.15 p.m.

1. Catherine A. MacDonald, Rutherglen.

103 Co-chluich clarsaich an cuideachd seinneadair. Na h-òrain, "Ora nam Buadh," A' Bhean Uasal NicUalraig-Fhriseil, agus "An Caoineachan," an rian le Daibhidh Stefen. Duaisean: 1, £2 bho 'n Mhgn. Uasail Madge Chaimbeul Nic-leabhar, "Twelve Selected Songs from Songs of the Hebrides" air a thabhairt leis a' Mhnaoi Uasail Patuffa NicUalraig-Fhriseal Hood.

2.30 p.m.

1. Catherine A. MacDonald, Rutherglen.

102 Special competition for those who have played for from one to four years. Playing of two Gaelic airs or self-accompanying of two songs chosen by the competitor. Prizes: 1st, Retention for one year's use of the Charles McEachran Memorial Clarsach presented by Rev. J. Reid Christie, and £2 presented by Duncan Davies, Esq.; 2nd, £1 presented by Mrs. M. Fairbairn.

2. Jean I. Clough, Newcastle-upon-Tyne.

103 Accompanying of a singer on the clarsach. The songs are "An Island Invocation," Mrs. Kennedy-Fraser, and "An Caoineachan" arranged David Steven. Prizes: 1st, £2 presented by Miss Madge Campbell Brown; 2nd, £1 presented by Mrs. H. J. Wilson. An extra prize for winner of an album of "Twelve Selected Songs from Songs of the Hebrides" presented by Mrs. Patuffa Kennedy-Fraser Hood.

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Hairdressers
to Ladies and Gentlemen

MARLOWE

(Aberdeen) Ltd.

465 UNION STREET ABERDEEN

Free Car Park for over 100 cars



Telephone 24279 (2 lines)

104 Cluich fonn "Thug mi mo làmh," an rian le Florence NicUilleam agus fonn a thaghas an co-fharpaiseach. Duaisean: 1, Bliadhna de Gheall-dùbhlain Elspeth A. Hyllested agus £2; 2, £1. Na duaisean airgid bho 'n Mhnaoi Uasail A. E. NicMhathain.

2.45 p.m.

1. Catherine A. MacDonald, Rutherglen.

105 Seinn le co-chuideachadh clàrsaich "Oran Mór MhicLeòid," an rian le H. M. Chaimbeul, agus òran a thaghas an co-fharpaiseach. Duaisan: 1, Bliadhna de'n Gheall-dùbhlain, Clàrsach Hilda Màiri Chaimbeul, agus Bràiste Airgid Clàrsaich; 2, £1. An Geall-dùbhlain, am Bràiste agus na duaisean bho'n Mhnaoi Uasail Chaimbeul nan Airdean.

3 p.m.

1. Ishbel McLean, Plockton Secondary School.
2. Catherine A. MacDonald, Rutherglen.

104 Solo playing of "Thug mi mo làmh," arranged by Florence Wilson and a piece of competitor's own choice. Prizes: 1st, Retention for one year of the Elspeth A. Hyllested Trophy and £2; 2nd, £1. Both money prizes presented by Mrs. A. E. Matheson.

105 Solo singing with self-accompaniment on the clàrsach of "Oran Mór MhicLeòid" arranged by H. M. Campbell, and a song of the competitor's own choice. Prizes: 1st, Retention for one year of the Trophy, The Hilda Mary Campbell Clàrsach, and Silver Clàrsach Brooch; 2nd, £1. Trophy, Brooch and prizes presented by Mrs H. M. Campbell of Airds.

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

For quality

KNITWEAR

YOU should not miss seeing our wide range of knitwear in this season's colours and latest styles.

* SKIRTS

In Tartan or Tweed—you have a wide selection to choose from. Kilt style, ready made—79/6. Of special value is our tartan skirts made from our own Worsted material; straight style with one Dior pleat, fully lined—£5.2.6.

* SUEDE JACKETS

To make a complete outfit we suggest you wear a suede jacket. Colours—all shades of brown, moss and bottle green. Lined from £26 10/-; unlined from £16 16/-. Also in Suedette—£6.9.6.

*** ALL HIGHLAND WEAR AND ACCESSORIES IN STOCK**

A. & J. SCOTT

Highland Dress Specialists

29 GEORGE STREET, ABERDEEN



Thursday, October 8

Y.M.C.A., ROOM 8

Earrann nan Inbheach.

Senior Section.

BEUL-AITHRIS

Britheamh - - - Rev. DONALD MACLEOD, M.A.
Presiding - - - Col. H. WEBBER, M.B.E.

ORAL DELIVERY

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL

8.30 a.m. to 12 noon.

Bheirear Bonn Oir, a th'air a thabhairt le Comunn Sgitheanach Ghlaschu, do'n cho-fharpaiseach a choisneas na comharran as àirde an co-fharpaisean 63, 64 agus 65.

Gold Medal, presented by the Glasgow Skye Association, will be awarded to the competitor gaining the highest aggregate marks in competitions 63, 64 and 65.

63 Aithris bho mheomhair "Beinn a' Bhuna." Duaisean, 2.
9 a.m.

1. Patricia MacNee, Greenock High School.
2. Margaret Felgate, Greenock High School.
3. Elizabeth Logan, Bunessan.
4. Elizabeth P. Weir, Ballygrant.
5. Christina Macleod, Cupar.
6. Morag E. McLarty, Greenock.
7. Jamesina MacKenzie, Crinan Bridge.
8. Donald A. Morrison, North Connel.
9. William W. Neill, Turnhouse.
10. Donald McLarty, Ardrishaig.
11. Hugh Lamont, Bunessan.

63 Reciting from memory "Beinn a' Bhuna." Prizes, 2.
9.30 a.m.

12. Flora Chisholm, Grantown-on-Spey.
13. Hugh Duncan, Bowmore.
14. Elizabeth C. McDiarmid, Lawers.
15. Kenneth D. Smith, Stornoway.
16. Jean Cairney, Greenock High School.
17. Eliabeth Nicolson, Plockton Sec. School.
18. John MacDonald, Connel.
19. Margaret Cameron, Greenock High School.
20. Alison A. McLaren, Greenock.
21. Kenneth Ross, Strathpeffer.

64 Aithris bho mheomhair "Tàladh a' Chuain." Duisean, 2.
10.10 a.m.

1. John MacDonald, Connel.
2. Elizabeth Nicolson Plockton Sec. School.
3. Alison A. McLaren, Greenock.
4. Margaret Cameron, Greenock High School.
5. Margaret Felgate, Greenock High School.
6. Elizabeth Logan, Bunessan.
7. Elizabeth P. Weir, Ballygrant.
8. Christina Macleod, Cupar.
9. Donald McLarty, Ardrishaig.
10. Morag E. McLarty, Greenock.

64 Reciting from memory "Tàladh a' Chuain." Prizes, 2.
10.35 a.m.

11. Donald A. Morrison, North Connel.
12. William W. Neill, Turnhouse.
13. Kenneth D. Smith, Stornoway.
14. Elizabeth C. McDiarmid, Lawers.
15. Hugh Duncan, Bowmore.
16. Patricia MacNee, Greenock High School.
17. Jean Cairney, Greenock High School.
18. Flora Chisholm, Grantown-on-Spey.
19. Kenneth Ross, Strathpeffer.

Presiding - - - JOHN W. MILNE.

65 Leughadh air a' cheud sealladh. Duaisean, 2.
11.05 a.m.

1. Murdo MacLeod, Glasgow.
2. William W. Neill, Turnhouse.
3. Christina Macleod, Cupar.
4. Kenneth D. Smith, Stornoway.
5. Jean Cairney, Greenock High School.
6. Margaret Cameron, Greenock High School.
7. Margaret Felgate, Greenock High School.
8. Patricia MacNee, Greenock High School.

65 Reading at sight. Prizes, 2.
11.30 a.m.

9. Elizabeth P. Weir, Ballygrant.
10. Elizabeth Logan, Bunessan.
11. Morag E. McLarty, Greenock.
12. Donald McLarty, Ardrishaig.
13. Donald A. Morrison, North Connel.
14. Alison A. McLaren, Greenock.
15. John MacDonald, Connel.

N.B. — Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Thursday, October 8

Y.M.C.A., ROOM 7

Britheamh - - JOHN F. STEELE, M.A.

Presiding - - - EOIN MUIR.

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL

8.30 a.m. to 12 noon.

66 Aithris bàrdachd a rinneadh leis a' cho-fharpaiseach. Duaisean, 2, mar chuimhneachan air Calum MacPhàrlain, bho Chomunn Ghaidheal Phàislig.

9 a.m.

1. John A. Macleod, Dundee.
2. Margaret McLean, Newtonmore.

67 Sgialachd. Bliadhna de Gheall-dùbhlain Comunn Sasunnach **Chile.** Duaisean, 2.

9.20 a.m.

1. John MacDonald, Connel.
2. Elizabeth Nicolson, Plockton Sec. School.
3. Christina Macleod, Cupar.
4. Flora Chisholm, Grantown-on-Spey.

66 Recitation of poetry composed by the competitor. The Calum MacFarlane Memorial Prizes, 2, presented by the Paisley Highlanders' Association.

9.10 a.m.

3. Patrick McLaughlin, Glasgow.

67 Folktale. Retention for one year of the Anglo-Chilean Trophy. Prizes, 2.

9.45 a.m.

5. Margaret McLean, Newtonmore.
6. Hugh Lamont, Bunessan.
7. Hugh Duncan, Bowmore.
8. John A. Macleod, Dundee.

Presiding - - - Mrs. M. GRAHAM.

68 Oraid. Duaisean, 2.
10.20 a.m.

1. Murdo MacLeod, Glasgow.
2. Donald McLarty, Ardrishaig.
3. Christina Macleod, Cupar.

68 Speech. Prizes, 2.
10.35 a.m.

4. John MacDonald, Connel.
5. Kenneth D. Smith, Stornoway.
6. John A. Macleod, Dundee.

69 Cluich co-labhairt dithis. Bliadhna de Gheall-dùbhlain Crùnadh (1937) Ban-rìgh Ealasaid. Duais, 1.

11 a.m.

1. Alasdair MacPhail, Glasgow.
- Donella Murray, Glasgow.

69 Dialogue by two performers. Retention for one year of the Queen Elizabeth (1937) Coronation Trophy. Prize, 1.

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Thursday, October 8

Y.M.C.A., ROOM 6

Britheamh - - - MURDO MACLEOD, M.A.

Presiding - - - KENNETH MACLEOD.

Bliadhna de Chuach mar chuimhneachan air an Ollamh Iain Camshron do 'n cho-fharpaiseach a choisneas na comharran as àirde an co-fharpaisean 80, 81, 82 agus 83.

80 Aithris bho mheomhair "Am Bothan Beag." Duaisean, 2.
9 a.m.

1. Mary W. Sharp, Perth.
2. Mary Sandeman, Edinburgh.
3. Mary M. MacRae, Kyle of Lochalsh.
4. Marion M. Thomson, Prestonpans.
5. Rhoda M. MacLean, Bellahouston Academy.
6. Allan F. MacKinnon, Dunblane.
7. Kathleen M. Weir, Ardrishaig.
8. Niall Iain MacLean, Lochgair.

81 Aithris rosg, roghainn a' cho-fharpaisich. Duaisean, 2.
9.55 a.m.

1. Allan F. MacKinnon, Dunblane.
2. Rhoda M. MacLean, Bellahouston Academy.
3. Margaret MacRae, Glasgow.
4. Anne Bone, Glasgow.
5. Niall Iain MacLean, Lochgair.
6. Kathleen M. Weir, Ardrishaig.

Presiding - - - CLIFFORD ROBERTSON.

82 Leughadh air a' cheud sealiadh. Duaisean, 2.
10.35 a.m.

1. Patrick Holt, Liverpool.
2. Niall Iain MacLean, Lochgair.
3. Cona M. MacLean, Glasgow.
4. Rhoda M. MacLean, Bellahouston Academy.
5. Katie A. Beaton, Bellahouston Academy.

83 Graid. Duaisean, 2.
11.15 a.m.

1. Cona M. MacLean, Glasgow.
2. Margaret MacRae, Glasgow.
3. Charlotte L. Beaton, Kirkintilloch.

Dr. John Cameron Memorial Quaich will be awarded to the competitor gaining the highest aggregate marks in competitions 80, 81, 82 and 83.

80 Reciting from memory "Am Bothan Beag." Prizes, 2.
9.25 a.m.

9. Catherine M. Main, Grantown-on-Spey.
10. Cona M. MacLean, Glasgow.
11. Patrick Holt, Liverpool.
12. Mairi C. B. MacIntyre, Bellahouston Academy.
13. Rayma Hughes, Dunoon.
14. Margaret MacRae, Glasgow.
15. Anne Bone, Glasgow.

81 Reciting prose, competitor's choice. Prizes, 2.
10.10 a.m.

7. Catherine M. Main, Grantown-on-Spey.
8. Cona M. MacLean, Glasgow.
9. Patrick Holt, Liverpool.
10. Mairi C. B. MacIntyre, Bellahouston Academy.
11. Mary W. Sharp, Perth.
12. Mary M. MacRae, Kyle of Lochalsh.

82 Reading at sight. Prizes, 2.
10.50 a.m.

6. Mary M. MacRae, Kyle of Lochalsh.
7. Mairi C. B. MacIntyre, Bellahouston Academy.
8. Margaret MacRae, Glasgow.
9. Charlotte L. Beaton, Kirkintilloch.
10. Anne Bone, Glasgow.

83 Speech. Prizes, 2.
11.30 a.m.

4. Anne Bone, Glasgow.
5. Patrick Holt, Liverpool.
6. Niall Iain MacLean, Lochgair.

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Thursday, October 8

Y.M.C.A., MAIN HALL

GUTH-CHEOL.

Britheamhan - - } GAELIC—Rev. WILLIAM MACDONALD, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—HERRICK BUNNEY.
Accompanist - - - Mrs. PIRIE.
Presiding - - - Mrs. MARY R. MACRAE.

91 **Seinn an òrain** "Beannaibh mo ghràidh." Bonn Oir agus dà dhuais airgid bho Cho-chomunn nan Comunn Albannach an Alba Nodha.

9 a.m.

1. Mary M. MacRae, Kyle of Lochalsh.
2. Flora McNiven, Bowmore.
3. Mairi MacArthur, Glasgow.
4. Hugh Lamont, Bunessan.
5. Alison Rapson, Helmsdale.
6. Alasdair MacKechnie, Glasgow.
7. Helen S. MacDougall, Banff.
8. Sheila Ann McDougall, Bearsden.
9. Hugh MacQueen, Luing.
10. Charlotte L. Beaton, Kirkintilloch.
11. Janet M. Tandy, Tobermory.
12. Anne Bone, Glasgow.
13. Kenneth Sutherland, Brora.
14. Ruth M. Cameron, Glenshee.
15. Avril J. M. Mundell, Whitehouse.
16. Ronald MacKellaig, Glenfinnan.
17. Evan T. Cattanach, Lagavulin.
18. Catriona M. Fair, Lochgair.
19. Islay MacTaggart, Glasgow.
20. Kirsteen Grant, Glasgow.
21. Irene M. Morrison, Tarbert, Harris.
22. Duncan MacCalman, Port Ellen.
23. Margaret M. McVicar, Ardrishaig.
24. William MacDonald, Callander.


VOCAL MUSIC.

91 **Solo singing** of "Beannaibh mo ghràidh." Gold Medal and two cash prizes presented by the Nova Scotia Association of Scottish Societies.

9.55 a.m.

25. William MacDonald, Laggan.
26. Ronald H. Macrae, Kyle of Lochalsh.
27. Barbara Davidson, Inveraray.
28. Duncan N. Macdonald, Oban.
29. Ethne B. Nicholson, Greenock.
30. Joan C. MacNeill, Colonsay.
31. Catherine MacArthur, Stornoway.
32. Iain Thomson, Giffnock.
33. Elizabeth P. Weir, Ballygrant.
34. Hector M. Burnett, Ardrishaig.
35. Mary Fraser, Glenborrodale.
36. Alister MacNeill, Glasgow.
37. Donald A. MacNeill, Colonsay.
38. Margaret C. Mitchell, Greenock.
39. Fiona McLaren, Glenborrodale.
40. Anna F. MacAulay, Glasgow.
41. J. Matheson, Kyle of Lochalsh.
42. Anne C. McQuarrie, Prestwick.
43. Sine M. Flemington, Edinburgh.
44. Niall Iain MacLean, Lochgair.
45. Dugald Campbell, Kildalton.
46. Catherine M. Ellison, Edinburgh.
47. Kathleen N. Henry, Tarbert.
48. Murdo Martin, Balallan.

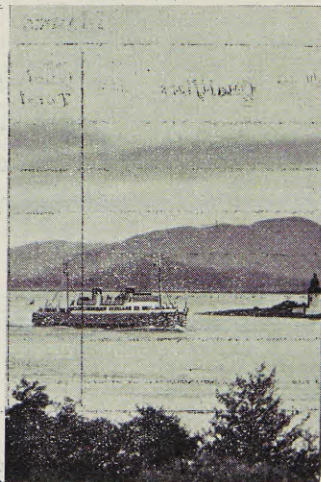
N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

The **NEW** road to the isles
by
 **MACBRAYNES**

DRIVE → **DRIVE**
ON ← **OFF**
CAR FERRIES

DAVID MACBRAYNE LIMITED
44 Robertson Street, Glasgow C.2. Tel. CENTRAL 9231

The road to the isles is more convenient, more comfortable, thanks to the three new drive on/drive off car ferries which Macbrayne now operate. The ferries sail between Oban/Craignure (Mull) and Lochaline (Morvern), Mallaig and Armadale (Skye) and Uig (Skye) to Tarbert (Harris) and Lochmaddy (North Uist).



Thursday, October 8

MUSIC HALL, LARGE

Brithcamhan	- -	} GAELIC—Rev. ARCH. M. BEATON, T.D., M.A. JOHN MACKAY, M.A.
Adjudicators	- -	
		} MUSIC—Dr. SYDNEY NORTHCOLE. Dr. GORDON SLATER.
Accompanist	-	
Presiding	- - -	JOHN A. MACRAE, M.A., L.R.A.M., Convener Mod and Music Committee.

SANAS.

Cha cheadaichear ach do'n cheathrar bhan is fhireannach (barrachd ma bhios cuid ionann) as àirde iomlan an co-fharpaisean 70, 71, 72 agus 73 dol air adhart gus a' Cho-fharpais Chriochnachaidh. Seinnidh iad sin 'san Fharpais Chriochnachaidh (Aireamh 74) agus théid na comharran a gheibhear anns a' Cho-fharpais sin a chur ris na comharran a fhuaradh anns an dà cho-fharpais eile. Is iad seo na comharran a dhearbhas luchd-buidhne nam Bonn Or. Cha ghabhar ainmean fa leth air son co-fharpais 74.

NOTE.

Only the four competitors (or more in the event of a tie) of each sex who have gained the highest aggregate marks in Competitions 70, 71, 72 and 73 shall be eligible to go forward to the Final Competition. These will sing in the Gold Medal Final (Number 74) and the marks obtained, added to these gained in the other two competitions, will determine the award of the Gold Medals. Formal entry is not required for Competition 74.

CO-FHARPAIS CHRIOCHNACHAIDH NAM BONN OR.

10.30 a.m.

74 Seinn nan òran, "Fàilte do Bharraidh" (Boireannaich). "Bu chaomh leam bhith mireadh," (Fireannaich) agus òran a roghnaicheas an co-fharpaiseach. Duaisean, 2, anns gach earrann.

GOLD MEDAL FINALS.

74 Solo singing of "Fàilte do Bharraidh" (Ladies), "Bu chaomh leam bhith mireadh" (Men), and a song of competitor's choice. Prizes, 2, in each section.

LADIES' VOICES. MARKS.

Qualifiers	Qual. Total	Finals Total	Grand Agg.	Place
1. <i>Kirsteen Grant</i>	363	363	426	
2. <i>Jona Macdonald</i>	355	348	403	
3. <i>Ann MacAulay</i>	353	346	699	
4. <i>Mabel Kennedy</i>	352	347	699	
5. <i>Margaret Hull</i>	352	346	698	
6.				

MEN'S VOICES. MARKS.

Qualifiers	Qual. Total	Finals Total	Grand Agg.	Place
1. <i>David MacBride</i>	358	341	699	3rd
2. <i>Kenneth Ross</i>	357	355	712	1st
3. <i>W. Macdonald</i>	352	338	690	
4. <i>J. Morrison</i>	350	356	706	2nd
5.				
6.				

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Thursday, October 8

MUSIC HALL, LARGE

COISIREAN DUTHCHAIL

- Britheamhan** - - } GAELIC—Rev. WILLIAM MACDONALD, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Dr. SYDNEY NORTHCOTE,
Accompanist - - COLIN G. SANGSTER.
Presiding - - - IAIN A. MACSWEEN,
 Convener, Mod Local Committee.

RURAL CHOIRS

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL

8.30 a.m. to 12 noon and 2 p.m. to 4 p.m.

77 **Seinn an co-sheirm** “Oran Mór Mhic-Leòid” agus “Màiri mhìn mheall-shuileach.” Bliadhna de Sgiath Lathurna a thugadh le Coirneal Caimbeul nan Airdean, nach maireann, agus a chéile. Cupan Dhàilriada air son nan comharran 2^a àirde an Gàidhlig. Duaisean, 5

2.15 p.m.

1. Bowmore Gaelic Choir.
2. Kilchoman Gaelic Choir.
3. Ballachulish Gaelic Choir. *1st.*

Adjudicator - - - GAELIC—RODERICK MACKINNON, M.A.
Accompanist - - - THOMAS C. HOWDEN.

77 **Choral singing** of “Oran Mór Mhic-Leòid” and “Màiri mhìn mheall-shuileach.” Retention for one year of the Lorn Shield presented by the late Colonel Campbell of Airds, and Mrs. Campbell. Dalriada Cup for the highest marks in Gaelic. Prizes, 5.

2.35 p.m.

4. Portree Gaelic Choir. *2nd.*
5. Laxdale Gaelic Choir. *3rd.*
6. Kildalton and Oa Gaelic Choir.

96 **Còisirean Dùthchail Bhan.** Seinn an co-sheirm “A’ Chuthag” agus “Thàinig an gille dubh.” Bliadhna de Gheall-dùbhlain air a thabhairt le Grampian Television Limited, agus leth-bhreac de ’n Gheall-dùbhlain do ’n Fhear-iùil. Duaisean, 3.

3.15 p.m.

1. Newtonmore Gaelic Choir. *340*
2. Portree Gaelic Choir. *361*
3. ~~Grantown-on-Spey Gaelic Choir.~~ *181*
4. ~~Ardriashaig Gaelic Choir.~~ *342*
5. Kilchoman Gaelic Choir. *180*

96 **Ladies’ Rural Choirs.** Choral singing of “A’ Chuthag” and “Thàinig an gille dubh.” Retention for one year of the Grampian Television Trophy. A miniature of the Trophy for the Conductor. Prizes, 3.

3.45 p.m.

6. ~~Kildalton and Oa Gaelic Choir.~~
7. ~~Lochgilphead Gaelic Choir.~~
8. Lochs Gaelic Choir. *350*
9. ~~Lochalsh Gaelic Choir.~~
10. Bowmore Gaelic Choir. *347*

N.B. — Choirs must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Thursday, October 8

Y.M.C.A., MAIN HALL

Britheamhan - - } GAELIC—Rev. DONALD MACLEOD, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—HERRICK BUNNEY.
Accompanist - - Miss KATHRYN GARDEN.
Presiding - - - GEORGE EADY, M.A.

90 **Seinn an co-sheirm** “MacGriogair o Ruadh-shruth” agus “Null do dh’Uidhist.” Bliadhna de Chuach Chuimhneachain an t-Siorraim Mhic Mhaighstir Chaimbeil. Duaisean, 5.

2.15 p.m.

1. Kingussie Gaelic Choir.
2. Newtonmore Gaelic Choir.
3. Lochgilphead Gaelic Choir.

90 **Choral singing** of “MacGriogair o Ruadh-shruth” and “Null do dh’Uidhist.” Retention for one year of the Sheriff MacMaster Campbell Memorial Quaich. Prizes, 5.

2.35 p.m.

4. Grantown-on-Spey Gaelic Choir.
5. Ardrishaig Gaelic Choir.
6. Lochalsh Gaelic Choir.

N.B.—Choirs must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

A&J. SMITH
= SWISS =
WATERPROOF SLIM CASE
STAINLESS STEEL
SHOCKPROOF
£12 to £15



PROVED RELIABLE
UNDER ALL CONDITIONS

MAIL ORDERS
ACCEPTED

A&J. SMITH
(JEWELLERS) LTD
FOUNDED 1863

191 UNION STREET, ABERDEEN

**CEUD MILE FAILTE DO
DH' OBAIREADHAIN**

WE invite you to call and see us during your stay in the Granite City.

For years we have been famed for our kilt outfits and we shall be pleased to advise you on any problems concerning Highland Wear.

Ready-to-wear Kilt Jackets or Jackets and Vests are carried in stock, and kilts can be Factory or Hand Tailored at short notice.

A large selection of accessories are available. We can supply any tartan if not in stock.

Complete Boys', Youths' and Men's Outfitters

ALEX. SCOTT & CO.
(Tailors and Outfitters) Ltd.
58/60 St. Nicholas Street
ABERDEEN

A Private Enterprise Firm Tel. 23924

Friday, October 9

MUSIC HALL, BALLROOM

Brithemhan - - } GAELIC—Rev. WILLIAM MACDONALD, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Dr. SYDNEY NORTHCOTE.
Accompanist - Miss Anne MACDEARMID.
Presiding - - - DUGALD LOGAN, B.E.M.

93 Orain càraid, roghainn a' cho-fharpaisich: Duaisean, 2.
9 a.m.

1. James C. Sinclair, Falkirk.
Peter Soutar, Stirling.
2. Alison Rapson, Helmsdale.
Marlene Rapson, Helmsdale.
3. Christine MacLennan, Glasgow.
Catriona Shaw, Glasgow.
4. Andrew Pearson, Greenock.
William McClelland, Port Glasgow.
5. Donald McLarty, Ardrishaig.
Jean Macrae, Aberdeen.
6. Charlotte L. Beaton, Kirkintilloch.
Ian MacKinnon, Glasgow.
7. Flora McNiven, Bowmore.
Flora McIndeor, Bowmore.
8. Catherine N. Morton, Dunblane.
William MacDonald, Callander.
9. Anne Wilson, Greenock.
Rena Roberts, Greenock.
10. Elsie Paterson, Greenock.
✓ Catriona Paterson, Greenock.
- ✓ M. Archie MacTaggart, Glasgow.
Cameron McKichan, Glasgow.
12. Hector M. Burnett, Ardrishaig.
Christina C. MacGregor, Ardrishaig.
13. Alistair MacNeill, Glasgow.
Jane R. Rae, Glasgow.
14. Jenny MacLeod, Golspie.
Margaret K. Sutherland, Brora.
15. Margaret Bennet, Lerwick.
Joan Bennett, Knightswood.
16. Marion M. Thomson, Prestonpans.
Janice Tidmarsh, Prestonpans.
17. Catherine Brownlie, Glasgow.
Margaret Mackinnon, Jordanhill.

Presiding - - - The Hon. Miss MARGARET FORBES-SEMPILL.

94 Orain ceathrar, an roghainn fhéin.
 Duaisean, 2.
10.30 a.m.

1. Jura Quartette.
2. Bowmore Gaelic Choir.
3. "Cruachan" Quartette.
4. Edinburgh Gaelic Choir "A".
5. Glasgow Gaelic Musical Association "A".
6. Lothian Celtic Choir "A".
7. Greenock Gaelic Choral Society "A".
8. Gleanmhor Quartette.
9. Glasgow Islay Gaelic Choir "A".
10. Aberdeen Gaelic Choir.
11. Govan Gaelic Choir "A".
12. Dingwall Gaelic Choir "A".
13. Lochalsh Gaelic Choir.

93 Duet singing, competitor's choice.
 Prizes, 2.
9.40 a.m.

18. Cecilia W. Ross, Newtonmore.
Jean B. French, Newtonmore.
19. Jean Maclean, Dingwall.
Catherine Mackenzie, Strathpeffer.
20. Iona Macdonald, Forres.
Mona Macdonald, Forres.
21. C. Madden, Lochalsh.
J. Healy, Lochalsh.
22. Margaret Felgate, Greenock High School.
Patricia MacNee, Greenock High School.
23. Mary R. MacRae, Aberdeen.
Lily M. Chisholm, Aberdeen.
24. Morag M. McLure, Bellahouston Academy.
Katie A. Beaton, Bellahouston Academy.
25. Duncan A. Ferguson, Edinburgh.
Murdo F. J. MacLeod, Edinburgh.
26. Catherine MacArthur, Stornoway.
Janet Burns, Stornoway.
27. Margaret C. Mitchell, Greenock.
Helen H. D. Taylor, Greenock.
28. Patricia Nicholson, Greenock.
Ethne B. Nicholson, Greenock.
29. N. MacCallum, Glasgow.
Calum Cameron, Glasgow.
30. Kenneth Ross, Strathpeffer.
Niel Thomson, Strathpeffer.
31. Sandra Grant, Strathpeffer.
Mairi MacRae, Conon Bridge.
32. Anna Ferguson, Kildalton.
Dugald Campbell, Kildalton.
33. Sine M. Flemington, Edinburgh.
Rozanne M. Veitch, Edinburgh.
- ✓ 34. Mairead J. Fraser, Muir of Ord.
Lilian U. Bald, Conon Bridge.
35. Sine M. Flemington, Edinburgh.
Rozanne M. Veitch, Edinburgh.

94 Quartettes, own choice. Prizes, 2.
11.05 a.m.

14. Dingwall Gaelic Choir "B".
15. Govan Gaelic Choir "B".
16. Glasgow Islay Gaelic Choir "C".
17. Senior Quartette.
18. Forth Quartette.
19. Glasgow Islay Gaelic Choir "B".
20. "Na Smeòraich" Quartette.
21. Edinburgh Gaelic Choir "B".
22. Glasgow Gaelic Musical Association "B".
23. Lothian Celtic Choir "B".
24. Greenock Gaelic Choral Society "B".
25. Stornoway Gaelic Choir.

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Friday, October 9

Y.M.C.A., MAIN HALL

ORAIN CHOISIREAN.

CHORAL MUSIC.

Britheamhan - - } GAELIC—RODERICK MACKINNON, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—Dr. GORDON SLATER.
Accompanist - - Mrs. MARIE MACKAY.
Presiding - - - Col. H. WEBBER, M.B.E.

97 **Seinn an co-sheirm** "Mo shùil ad dhéidh" agus "Iain Mac 'ic Fhionghuin" (Fireannaich). Bliadhna de Sgiath Mhuile agus I a thugadh le Niall Camshron agus a chéile. Duaisean, 3.

9 a.m.

1. Glasgow Gaelic Musical Association.
2. Stornoway Gaelic Choir.
3. Glasgow Islay Gaelic Choir. *1st*

Presiding - - - Mrs. MAIRI MACDONALD, M.A.

95 **Seinn an co-sheirm** "Soraidh leis an àit'" agus "Maraiche nan tonn" (Boireannaich). Bliadhna de Gheall-dùbhlain Esme Nic a' Ghobhainn. Duaisean, 3.

9.55 a.m.

1. Stornoway Gaelic Choir. *363 3rd 6 M.*
2. Oban Gaelic Choir. *360 5th 94 887*
3. ~~Aberdeen Gaelic Choir.~~ *360 5th 93 887*
4. Glasgow Islay Gaelic Choir. *362 2nd 90 90 887*
5. London Gaelic Choir. *362 94 94 889*

6. ~~Stornoway Gaelic Choir Society.~~

97 **Choral singing** of "Mo shùil ad dhéidh" and "Iain Mac 'ic Fhionghuin." (Men). Retention for one year of the Mull and Iona Shield presented by Mr. and Mrs. Neil Cameron. Prizes, 3.

9.20 a.m.

4. Kildalton and Oa Gaelic Choir.
5. Oban Gaelic Choir. *2nd*
6. Greenock Gaelic Choir.

95 **Choral singing** of "Soraidh leis an àit'" and "Maraiche nan tonn" (Ladies). Retention for one year of the Esme Smyth Trophy. Prizes, 3.

10.40 a.m.

1. Govan Gaelic Choir. *359*
2. Glasgow Gaelic Musical Association. *36 14th*
3. ~~Greenock Gaelic Choir.~~
4. Lothian Celtic Choir. *354*
5. Greenock Gaelic Choir. *364 1st*

MUSIC HALL, LARGE

Britheamhan - - } GAELIC—Rev. ARCH. M. BEATON, T.D., M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—HERRICK BUNNEY.
Accompanist - - Mrs. PIRIE.
Presiding - - - Rev. JOHN A. ROBERTSON, M.A.

98 **Seinn an co-sheirm** "Ruidhleadh cailleach Eachain mhóir" agus "Cha tig an latha." Bliadhna de Chupan Còisir Ghàidhlig Ghrianaig. Duaisean, 3.

10.30 a.m.

1. Portree Gaelic Choir.
2. Stornoway Gaelic Choir.
3. Greenock Gaelic Choral Society.
4. London Gaelic Choir.
5. Glasgow Gaelic Musical Association.
6. Glasgow Islay Gaelic Choir.
7. Inverness Gaelic Choir.
8. Govan Gaelic Choir.

98 **Choral singing** of "Ruidhleadh cailleach Eachain mhóir" and "Cha tig an latha." Retention for one year of the Greenock Gaelic Choir Cup. Prizes, 3.

11 a.m.

9. Dunoon Gaelic Choir.
10. Dingwall Gaelic Choir.
11. Aberdeen Gaelic Choir.
12. Greenock Gaelic Choir.
13. Bowmore Gaelic Choir.
14. Ardrishaig Gaelic Choir.
15. Campbeltown Gaelic Choir.

N.B.—Choirs must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Friday, October 9

KIRK HOUSE

CEOL INNEALAN.

INSTRUMENTAL MUSIC.

Adjudicator - - Miss LENA DUNN.
Co-Adjudicator - DAVID C. DUNCAN.
Presiding - - - Miss DOROTHY JAMIESON.

99 **Cluich Port-mèarsaidh Gaidhealach, Srath-spéidh agus Ruidhle air a' phiano.** Bliadhna de Sgiath Si orrachd Obaireadhain bho Chomunn Phìobairean Obaireadhain agus a' Choimhearsnachd. Duaisean, 3.

10 a.m.

1. John Hutchison, Kingussie.
2. Anne Bone, Glasgow.

Adjudicator - - - RON GONNELLA.

100 **Cluich Port-mèarsaidh Gaidhealach, Srath-spéidh agus Ruidhle air an fhidhill.** Bliadhna de Chupan a thugadh le Teàrlach Sutharlan agus a chéile. Duaisean, 3.

10.30 a.m.

1. Farquhar MacRae, Lochailort.
2. Hugh F. MacGillp, Newton Mearns.
3. David Scott, Ardrishaig.
4. Charlotte L. Beaton, Kirkintilloch.

Presiding - - - Mrs. HARRY SIM.

101 **Cluich Srath-spéidh agus Ruidhle air an fhidhill.** Duaisean, 2, na Mna Uasail Caointean Nic Gill' Fhinnein.

11.20 a.m.

1. Alexander Grant, Carr Bridge.
2. Farquhar MacRae, Lochailort.

99 **Playing of a Highland March, Strathspey and Reel on the pianoforte.** Retention for one year of the Aberdeenshire Targe resented by the Aberdeen and District Pipers' Society. Prizes, 3.

10.10 a.m.

3. Margaret K. Sutherland, Loth.
4. J. MacTavish, Bunchrew.

100 **Playing of a Highland March, Strathspey and Reel on the violin.** Retention for one year of Cup presented by Mr. and Mrs. Charles Sutherland. Prizes, 3.

10.50 a.m.

5. William Moore, Rutherglen.
6. Duncan Henderson, Skipness.
7. Angus Grant, Glenfinnan.
8. Alexander Grant, Carr Bridge.

101 **Playing of a Strathspey and Reel on the violin.** The Mrs. Quintin MacLennan Prizes, 2.

3. Angus Grant, Glenfirman.

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

Friday, October 9

MUSIC HALL, LARGE

Brithemhan - - } GAELIC—JOHN MACKAY, M.A.
 JOHN STEELE, M.A.
Adjudicators - - } MUSIC—HERRICK BUNNEY.
 Dr. SYDNEY NORTHCOTE.
Accompanist - - Miss ANNE MACDEARMID.
Presiding - - - DONALD THOMSON, M.A., F.E.I.S.,
 President, An Comunn Gaidhealach.

GAELIC TEST IN NORTH CLOAKROOM, MUSIC HALL

8.30 a.m. to 12.30 p.m.

78 **Seinn an co-sheirm** "Cumha Ia'n Ghairbh" agus "Moladh Beinn Dóbhrain." Bliadhna de Sgiath MhicShimi agus Mhorair Thulaich Bhàrdainn. Cuach an *Weekly Scotsman* air son nan comharran as àirde an Gàidhlig. Bliadhna de Shlaid-dhreuchd Airgid Chalum M. MhicChaluim do Fhear-stiùiridh na Còisir a choisneas a' cheud duais. An t-Slat air a tabhairt le teaghlach MhicChaluim agus Còisir Ghàidhlig Chinn-loch. Duaisean, 4.

73 **Choral singing** of "Cumha Ia'n Ghairbh" and "Moladh Beinn Dóbhrain." Retention for one year of the Lovat and Tullibardine Trophy. *The Weekly Scotsman* Quaich for the highest marks in Gaelic. The Malcolm G. McCallum Silver Baton presented by the McCallum family and Campbeltown Gaelic Choir for retention for one year by the Conductor of the winning Choir. Prizes, 4.

2 p.m.

- ✓ Govan Gaelic Choir.
- ✓ Greenock Gaelic Choral Society.
- ✓ Glasgow Islay Gaelic Choir.
- ✓ Campbeltown Gaelic Choir.
- ✓ London Gaelic Choir.
- ✓ Oban Gaelic Choir.

2.50 p.m.

- ✓ Stornoway Gaelic Choir.
- ✓ Glasgow Gaelic Musical Association.
- ✓ Greenock Gaelic Choir.
- ✓ Aberdeen Gaelic Choir.
- ✓ Dingwall Gaelic Choir.

N.B.—Competitors must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.

	Gaelic			music			Total.	
1.	86	88	174	81	84	165	339.	
2.	84	88	172	85	86	171	343	
3.	90	92	182	82	85	167	349.	2nd.
4.	86	88	174	89	91	180	354.	1st.
5.	83	86	169	78	80	158	327.	
6.	89	92	181	83	81	164	345	4th
7.	86	87	173	84	82	166	339.	
8.	88	89	177	80	81	161	338.	
9.	90	90	180	83	84	167	347.	3rd
10.	86	84	170	82	81	163	336	
11.	86	87	173	82	82	164	337.	

Friday, October 9

Y.M.C.A., MAIN HALL

Britheamhan	- -	} GAELIC—Rev. DONALD MACLEOD, M.A. MURDO MACLEOD, M.A.
Adjudicators	- -	
Accompanist	- -	MUSIC—Dr. GORDON SLATER.
Presiding	- - -	THOMAS C. HOWDEN.
		Mrs. M. G. EDGAR, Vice-President, An Comunn Gaidhealach.

79 **Seinn an co-sheirm** “Gu ma slàn do na fearaibh” agus “Air fal al al ó.” Bliadhna de Gheall-dùbhlain mar chuimhneachan air Mairead Nic-Dhonnchaidh air a thabhairt le Comunn Ileach Ghlaschu agus càirdean. Cuach Chuimhneachain Iain MhicNeacail air son na comharran as àirde an Gàidhlig. Duaisean, 3. Duaisean £3 agus £2 bho Ionmhas Cuimhneachain Iain MhicNeacail do na Còisirean a choisneas a’ cheud agus an dara h-àite an Gàidhlig.

2 p.m.

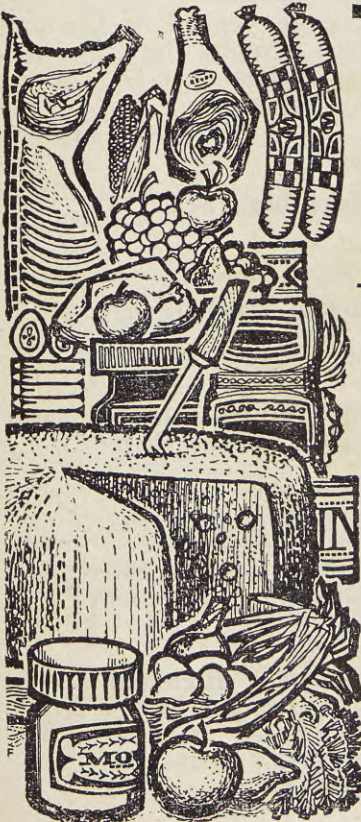
1. Lothian Celtic Choir.
2. Stirling Gaelic Choir.
3. Kilmarnock Gaelic Choir.

79 **Choral singing** of “Gu ma slàn do na fearaibh” and “Air fal al al ó.” Retention for one year of the Margrat Duncan Memorial Trophy presented by the Glasgow Islay Association and friends. The John McNicol Memorial Trophy for the highest marks in Gaelic. Prizes, 3. Prizes of £3, and £2 from the John McNicol Memorial Fund for the Choirs gaining first and second places for Gaelic.

2.25 p.m.

4. Inverness Gaelic Choir.
5. Edinburgh Gaelic Choir.
6. Dunoon Gaelic Choir.

N.B.—Choirs must appear in order of ballot at the stipulated time, otherwise they will be liable to disqualification.



By appointment
TO HER MAJESTY
THE QUEEN
Grocers

**FOR OVER
THREE QUARTERS
OF A CENTURY**



By appointment
TO HER MAJESTY
QUEEN ELIZABETH
THE QUEEN MOTHER
Grocers

*... the name Collie's of Aberdeen
has been synonymous
with all that is best
in quality foods and wines*

Andrew Collie & Co Ltd

Family Grocers & Wine Merchants

269-271 UNION STREET, ABERDEEN Telephone 27244

Also at CULTS and BALLATER

EALDHAIN AGUS GNIOMHACHAS.**ART AND INDUSTRY.**

Art and Industry Exhibition in Y.M.C.A., Room 5.

Admission, 1/-.

Britheamhan - - } Miss J. I. NESS, Lecturer in Needlework,
College of Domestic Science.
Adjudicators - - } Mr. PETER NEILSON, Depute Principal,
Stow College of Building.

Earrann nan Inbheach.**Senior Section.****EARRANN A.****SECTION A.**

1 **Guailleachan air fhigheadh le snàth lace Sealtaineach.** Duaisean, 2.
Cóig oidhirpean.

1 **Shoulder shawl, or stole, in Shetland lace wool.** Prizes, 2.
Five entries.

2 **Brat-ùrlair snàth air cumadh leth-chearcall.** Duais, 1.
Aon oidhirp.

2 **Wool mat, half-moon shape.** Prize, 1.
One entry.

EARRANN B.**SECTION B.**

Tionnsgnadh Ceilteach, air ùr-dhèanamh, a bhios freagarrach air son Sgàil Teine. Duaisean, 2.
Ceithir oidhirpean.

Original Celtic Design for Firescreen.
Prizes, 2.

Four entries.

EARRANN C.**SECTION C.**

1 **Còmhdach clusaig 'san nòs Eadailteach le Tionnsgnadh Ceilteach.** Duaisean, 3.
Seachd oidhirpean.

1 **Cushion cover in Italian Quilting with Celtic Design.** Prizes, 3.

Seven entries.

EARRANN D.**SECTION D.**

Aparan gearr feasgair le Tionnsgnadh Ceilteach. Duaisean, 3.
Naoidh oidhirpean.

Afternoon Tea Apron incorporating Celtic Design. Prizes, 3.
Nine entries.

Bliadhna de Sgiath a' Chomuinn Ghaidhealaich air son an obair as fheàrr an Earrannan A gu D.

Retention for one year of An Comunn Gaidhealach Trophy for the best exhibit in Sections A to D.

Earrann nan L-Oigridh.**Junior Section.****EARRANN F.****SECTION F.**

1 **Poca a bhios freagarrach aig cuirmeach no aig taobh na tràghad.** Duaisean, 3.
Deich oidhirpean fichead.

1 **Picnic or beach bag.** Prizes, 3.

Thirty entries.

2 **Bocsa tasgaidh airgid air a dhèanamh le fiodh.** Duaisean, 3.
Ochd oidhirpean.

2 **Savings bank in wood.** Prizes, 3.

Eight entries.

EARRANN G.**SECTION G.**

1 **Bonaid air a figheadh leis an làimh a bhios freagarrach 'sa' bhaile no bho'n bhaile.** Duaisean, 3.
Ochd oidhirpean fichead.

1 **Handknitted Cap suitable for town wear or sports' wear.** Prizes, 3.

Twenty-eight entries.

2 **Ball goibhneachd.** Duaisean, 3.
Trì oidhirpean.

2 **Article in light forging.** Prizes, 3.
Three entries.

Bliadhna de Chuach Airgid air son an obair as fheàrr an Earrannan F agus G.

Retention for one year of Silver Cup for the best exhibit in Sections F and G.

EARRANN H.**SECTION H.**

Dealbh le Sealladh Gaidhealach. Bliadhna de Gheall-dùbhlain Evron bho bhean Iain MhicGilliosa, Peairt. Duaisean, 2.
Dà oidhirp.

Water Colour of a Highland Scene. Retention for one year of the Evron Trophy presented by Mrs. Ian MacLeish, Perth. Prizes, 2.
Two entries.

Winners of Premier Competitions

CROWNED BARDS

1923	Inverness—James Thomson, Lewis.	1947	Perth—Donald MacLean, Glasgow.
1924	Perth—John MacFadyen, Corkerhill.	1948	Glasgow—Donald J. MacDonald, South Uist
1925	Greenock—John MacCormack, Glasgow.	1949	Inverness—Donald MacDonald, Eriskay.
1926	Oban—Malcolm MacRae, Glasgow.	1950	Dunoon—Angus Matheson, Glasgow.
1927	Fort William—Angus MacKechnie, Glasgow.	1951	Edinburgh—Miss Mary M. MacLean, North Uist
1928	Inverness—Peter Campbell, Lewis.	1952	Rothsay—Rev. Colin MacKezic, South Uist.
1929	Perth—Duncan Johnston, Glasgow.	1953	Oban—Iain Cameron, Inverasdale.
1930	Dunoon—Roderick Campbell, Minard.	1954	Perth—Ronald Lamont, Campbeltown.
1931	Dingwall—George E. Marjoribanks, Sonachan.	1955	Aberdeen—John Morrison, Scalpay.
1932	Fort William—Donald Gillies, Glasgow.	1956	Largs—Iain M. Moffat-Pender, Glasgow.
1933	Glasgow—Donald MacMillan, Kinlochiel.	1957	Inverness—Donald R. Morrison, Scalpay.
1934	Oban—Mrs. Catherine F. Urquhart, N. Kessock.	1958	Glasgow—Rev. T. M. Murchison, Glasgow.
1935	Edinburgh—Donald Grant, Glasgow.	1959	Dundee—Donald A. Macdonald, Lochboisdale.
1936	Inverness—Hector MacDougall, Glasgow.	1960	Edinburgh—Alex. John MacMillan, Inverness.
1937	Dundee—Calum Iain N. MacLeod, Kirkhill.	1961	Stirling—John A. Macpherson, Tigharry.
1938	Glasgow—Donald MacIntyre, Paisley.	1962	Oban—Angus MacInnes, Kerrera.
1939	Aberdeen (postponed)—Edward Pursell C'town.	1963	Perth—James Mackenzie, Glasgow.
1946	Aberdeen—Iain A. MacLeod, Sunderland.		

GOLD MEDALLISTS

Year	Place	Ladies	Gentlemen
1892	Oban		
1893	Oban	.. .. Mary Ann MacKechnie, Oban.	Kenneth D. MacKenzie, Glasgow.
1894	Oban	.. .. Margaret MacDonald, Glasgow.	Roderick MacLeod, Inverness.
1895	Glasgow	.. .. C. MacNeill Robb, Glasgow.	Angus Brown, Glasgow.
1896	Perth	.. .. Isobel Munro, Glasgow.	W. A. Spence, Oban.
1897	Inverness	.. .. Katie MacColl, Oban.	James Gibson, Glasgow.
1898	Oban	.. .. Lizzie MacKenzie, Inverness.	Duncan C. MacDonald, Glasgow.
1899	Edinburgh	.. .. Tena Carmichael, Glasgow.	Allan Hunter, Oban.
1900	Perth	.. .. Kate Munro, Dornoch.	James Ross, Glasgow.
1901	Glasgow	.. .. Mary M. MacLeod, Glasgow.	John Cameron, Glasgow.
1902	Dundee	.. .. Jemima Gardiner, Edinburgh.	John MacKenzie, Inverness.
1903	Inverness	.. .. A. C. Whyte, Glasgow.	J. L. B. Mowatt, Inverness.
1904	Greenock	.. .. M. A. Cameron, Blackmount.	John MacLeod, Glasgow.
1905	Dingwall	.. .. Jessie M. MacLennan, Glasgow.	Tom Lawrie, Greenock.
1906	Oban	.. .. Kate MacDonald, Edinburgh.	W. Grant Downie, Glasgow.
1907	Glasgow	.. .. Chrissie S. MacDonald, Glasgow.	Murdo MacLeod, Stornoway.
1908	Rothsay	.. .. Daisy M. Matheson, Stornoway.	Robert Morrison, Inverness.
1909	Stirling	.. .. Margaret M. Duncan, Glasgow.	Duncan S. Currie, Glasgow.
1910	Edinburgh	.. .. C. P. Turner, Glasgow.	Alistair C. MacLaren, Crianlarich.
1911	Glasgow	.. .. Alice Henderson, Stornoway.	Robert M. MacDonald, Glasgow.
1912	Inverness	.. .. Margaret MacLeod, Inverness.	Hugh MacKay, Dornoch.
1913	Dundee	.. .. Mary M. Lamont, Glasgow.	Colin MacLeod, Inverness.
1919	Edinburgh	.. .. Flora MacNeill, Colonsay.	Stewart Robertson, Aberfeldy.
1920	Oban	.. .. Cathie MacAskill, Kinlochleven.	Kenneth MacRae, Kinlochleven.
1921	Glasgow	.. .. Margaret B. MacPherson, Glasgow.	Neil MacLean, Oban.
1922	Fort William	.. .. Annie I. MacMillan, Glasgow.	John M. Bannerman, Glasgow.
1923	Inverness	.. .. Jenny M. B. Currie, Ford.	Chas. MacColl, Ballachulish.
1924	Perth	.. .. Mary Campbell, Easdale.	Neil MacKinnon, Perth.
1925	Greenock	.. .. Donald Robertson, Glasgow.	Stewart MacInnes, Inverness.
1926	Oban	.. .. Nan MacInnes, Luing.	Alex. MacLennan, Abriachan.
1927	Fort William	.. .. Mary C. MacColl, Glasgow.	Roderick MacLeod, Anstruther.
1928	Inverness	.. .. Morag MacDonald, Edinburgh.	James C. Campbell, London.
1929	Perth	.. .. Bessie Campbell, Dornie.	James C. MacPhee, Glasgow.
1930	Dunoon	.. .. Bessie Campbell, Ardrishaig.	Allan MacLean, Greenock.
1931	Dingwall	.. .. Helen T. MacMillan, Glasgow.	Archie Grant, Glasgow.

GOLD MEDALLISTS—*continued*

Year	Place	Ladies	Gentlemen
1932	Fort William	.. Margaret MacDonald, Inverness.	Donald D. MacIsaac, Jura.
1933	Glasgow	.. .. Madge C. Brown, Lochgilphead.	Angus Whyte, Glasgow.
1934	Oban	.. .. Mary C. MacNiven, Glasgow.	Gilbert MacPhail, Islay.
1935	Edinburgh	.. .. Catherine M. Clark, Glasgow.	Hugh MacInnes, Ballachulish.
1936	Inverness	.. .. Kitty MacLeod, Lewis.	Duncan McKenzie, Inverness.
1937	Dundee	.. .. Petrine M. Stewart, Aberfeldy.	Duncan C. MacLellan, Greenock.
1938	Glasgow	.. .. Katie A. MacLean, Lewis.	Alexander Brown, Luing.
1946	Aberdeen	.. .. Rose B. MacConnachie, Southend.	Donald MacVicar, Glasgow.
1947	Perth	.. .. May Margaret MacMillan, Glasgow.	Donald MacInnes, Glasgow.
1948	Glasgow	.. .. Rona MacVicar, Southend.	Iain R. Douglas, Glasgow.
1949	Inverness	.. .. Ann MacLean, Aberdeen.	Iain A. MacSween, Stornoway.
1950	Dunoon	.. .. Flora M. Campbell, Campbeltown.	Angus MacLeod, Scalpay.
1951	Edinburgh	.. .. Carol Galbraith, Campbeltown.	James Smith, Stornoway.
1952	Rothsay	.. .. Anne M. Gillies, Glasgow.	Donald M. MacLeod, Islay.
1953	Oban	.. .. Aunice M. Gillies, Lochgilphead.	Hugh MacInnes, Oban.
1954	Perth	.. .. Nan D. Hunter, Duror.	Finlay A. G. MacKeachan, Glasgow
1955	Aberdeen	.. .. Joan M. MacKenzie, Lewis.	Calum M. Kennedy, Lewis.
1956	Largs	.. .. Ina MacDiarmid, Greenock.	John A. MacRae, Glasgow.
1957	Inverness	.. .. Johan Macleod, Glasgow.	Alasdair B. Gillies, Glasgow.
1958	Glasgow	.. .. Alexandra M. Kerr, Stornoway.	Archie MacLean, Perth.
1959	Dundee	.. .. Kenna Campbell, Greepe.	Alasdair M. Grant, Glasgow.
1960	Edinburgh	.. .. Rhona MacLeod, Glasgow.	George Clavey, Edinburgh.
1961	Stirling	.. .. Catherine A. MacNiven, Glasgow.	Ian A. Carmichael, Glasgow
1962	Oban	.. .. Anne Gillies, Oban.	George T. MacCallum Glasgow.
1963	Perth	.. .. Catherine MacArthur, Stornoway.	Murdo F. J. MacLeod, Edinburgh.

LOVAT AND TULLIBARDINE TROPHY

1903	Dundee Gaelic Musical Association.	1931	Campbeltown Gaelic Musical Association.
1904	Stornoway Gaelic Choir and Inverness Select Choir (equal)	1932	Greenock Gaelic Choir.
1905	Inverness Select Choir and Oban Gaelic Choir (equal)	1933	Greenock Gaelic Choir.
1906	Stornoway Gaelic Choir	1934	Greenock Gaelic Choir.
1907	Oban Gaelic Choir.	1935	Campbeltown Gaelic Choir.
1908	Oban Gaelic Choir and Greenock Gaelic Choir (equal).	1936	Glasgow Gaelic Musical Association.
1909	Glasgow Gaelic Musical Association.	1937	Campbeltown Gaelic Choir.
1910	Inverness Select Choir.	1938	Campbeltown Gaelic Choir.
1911	Inverness Select Choir.	1946	Glasgow Gaelic Musical Association.
1912	Glasgow Gaelic Musical Association and Stornoway Gaelic Choir (equal).	1947	Campbeltown Gaelic Choir.
1913	Dingwall Gaelic Choir.	1948	Campbeltown Gaelic Choir.
1919	Dundee Gaelic Musical Association.	1949	Glasgow Gaelic Musical Association.
1920	Glasgow Gaelic Musical Association.	1950	Campbeltown Gaelic Choir.
1921	Dundee Gaelic Musical Association.	1951	Campbeltown Gaelic Choir.
1922	Dundee Gaelic Musical Association.	1952	Glasgow Gaelic Musical Association.
1923	Oban Gaelic Choir.	1953	Campbeltown Gaelic Choir.
1924	Glasgow Gaelic Musical Association.	1954	Glasgow Gaelic Musical Association.
1925	Glasgow Gaelic Musical Association.	1955	Greenock Gaelic Choir.
1926	Oban Gaelic Choir.	1956	Campbeltown Gaelic Choir.
1927	Edinburgh Gaelic Choir.	1957	Greenock Gaelic Choir.
1928	Edinburgh Gaelic Choir.	1958	Greenock Gaelic Choir.
1929	Inverness Gaelic Musical Association.	1959	Campbeltown Gaelic Choir.
1930	Campbeltown Gaelic Musical Association	1960	Campbeltown Gaelic Choir.
		1961	Glasgow Gaelic Musical Association.
		1962	Govan Gaelic Choir.
		1963	Glasgow Islay Gaelic Choir.

Cosmetics of Quality

by Coty

Dorothy Gray

Jean Patou

Lenthéric

Morny

Harriet Hubbard Ayer

by Helena Rubinstein

Marcel Rochas

Nina Ricci

Yardley

Worth

Revlon

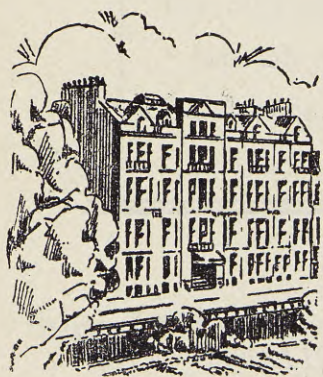
Obtainable from:

DAVIDSON & KAY LTD.

3 Alford Place

219 Union Street

ABERDEEN



The
social centre
of the city . . .

*providing all the facilities
and services expected of a
first class hotel*

THE CALEDONIAN HOTEL

UNION TERRACE, ABERDEEN

Resident Director: R. C. Tucker, F.H.C.I.

Telephone: Aberdeen 29233

TAXI!

Phone 21317

CITY TAXIS

GALLOWGATE . . ABERDEEN

Fleet of over 100 cars

WE NEVER CLOSE

SELF DRIVE ALSO AVAILABLE

PLEASE SUPPORT THE ADVERTISERS WHO
HAVE SUPPORTED THE PROGRAMME

*Are YOU the
only Gael in Scotland
Yes! I mean*

YOU

*Who does not read the
Stornoway Gazette?*

Best for Highland Humour

Best for Highland News

Best for Hard Hitting Comment on Highland Affairs

The only paper in Scotland with

Literary Articles - - - In GAELIC

Cartoons - - - - - In GAELIC

Serials - - - - - In GAELIC

**Support the Newspaper which supports the cause
you work for**

Get the

STORNOWAY GAZETTE

weekly

GLASGOW HERALD READERS

ENJOY

BEING

WELL

INFORMED

